60¢

LIBERTÉ

48 Saint-Boniface, du 1er au 7 mars 1991 Télé.: 237-4823 Télécopieur: 231-1998

Saint-Boniface contre l'Est

Huit étudiants du Collège de Saint-Boniface sont partis à Edmunston au Nouveau-Brunswick pour représenter le Manitoba à la 5e Coupe universitaire d'improvisation les 1, 2 et 3 mars.

C'est la première fois que le Collège participe à la Coupe. «Le Manitoba est la seule province de l'Ouest représentée, signale Gilles Cazabon, organisateur du voyage. Ça va permettre au CUSB d'avoir une visibilité à l'extérieur, et ça rentrait dans les objectifs fixés par le comité culturel du Collège.»

Pour cette raison, c'est le Collège qui défraie les coûts du voyage à Edmunston. Le tournoi non-compétitif inclut, entre autres, l'Université Laval, l'Université du Québec à Montréal, l'Université d'Ottawa, l'Université de Moncton et, évidemment, le Centre universitaire Saint-Louis-Maillet d'Edmunston.

K.B.



Les improvisateurs du CUSB: Michel Roy, Marc Bissonnette, Suzanne Lepage et Suzanne Dupas sont assis; Josée Roy et Caroline Baril sont debout. Donald Legal et Patrick Rey sont absents.

Il y a du théâtre dans l'air au Manitoba. Le Cercle Molière tiendra son Festival théâtre-communautaire le 2 mars, tandis que Le Roitelet de Claude Dorge est à l'affiche de la salle Martial-Caron du CUSB les 7, 8 et 9 mars. Le Cercle Molière présente la première de L'Éducation de Rita le 15 mars. **Pages 13 et 14.**



Regrouper les aînés

«Les aînés sont une ressource à ne pas oublier», indique Lynne Toupin de la Fédération des francophones hors Québec. Le 20 février dernier, elle rencontrait des aînés manitobains pour leur parler d'un éventuel organisme national. **Lire à la page 3.**

Pourquoi jeûner?

Les rituels du Carême ne sont pas des lubies de grand prêtre. Ils reposent sur une compréhension de la nature. **Page 17.**

Faut se parler!

La présidente des femmes autochtones du Québec donnera une série de causeries dans les communautés francophones.
Page 7.

Georges Forest, le Canadien

Un an après sa mort, le militant francophone de Saint-Boniface a été honoré à l'échelle nationale à titre de communicateur de l'année.
Page 4.

Céline Dion à Winnipeg

La chanteuse québécoise est à l'affiche au théâtre Walker de Winnipeg le 11 mars.
Page 11.

La fin des génies

On se souviendra longtemps des exploits de l'école Saint-Joachim au jeu-questionnaire de CBWFT, Génies en herbe.
Page 5.

Citation de la semaine

«La nature fait bien mieux les choses que nous.»

Claude Gagnon de Sainte-Agathe concernant les effets du froid sur le cycle reproductif des porcs. **Page 6.**



LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de
l'Association de la presse francophone (APF)
depuis 1984

Directeur et rédacteur en chef: Yves CHARTRAND
Directeur adjoint: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Sylviane LANTHIER, Laurent GIMENEZ, Karine BEAUDETTE
Correspondant national: Yves LUSIGNAN (Agence de presse francophone)
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur amical: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Carole LÉVESQUE
Secrétaire-comptable: Yvonne LARIVIÈRE
Secrétaire-réceptionniste: Christiane CHATWELL
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9h à 17h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le mardi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10%.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 25$ au Manitoba, 30$ ailleurs au Canada et aux États-Unis, et 35$ à l'étranger. A ces tarifs s'ajoute la TPS fédérale de 7%.

Le journal **LA LIBERTÉ** est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

CAYOUCHE



SOMMAIRE

ACTUEL


Gisèle Vielfaure. Page 5.

CULTUREL

SPORTS

SOCIÉTÉ



Henri Bérard. Page 15.

Le MANITOBA de A à Z

Ici et ailleurs

L'espoir de s'en sortir

Nouveau-Brunswick - Le taux de chômage saisonnier atteint présentement 65% en Acadie. Des régions comme la Péninsule et le comté de Kent, dans le sud-est de la province, sont très ébranlées par le ralentissement de l'industrie de la pêche. Mais la situation n'est guère mieux dans les autres provinces de l'Atlantique.

Pour se sortir du cercle vicieux de l'assurance-chômage de la pêche, l'Acadie devra compter sur la diversification économique. La ville de Caraquet a ainsi fait preuve de persévérance en accueillant une entreprise de textile qui a créé une centaine d'emplois permanents. Les gouvernements doivent toutefois aider avec des subventions. Outre la diversification, la concertation prend de l'ampleur dans la Péninsule acadienne. Un forum se tiendra à Shippagan en avril et un sommet économique est prévu pour l'automne.(APF)

Plus besoin du Québec

Toronto - Le *columnist* du Sun, Michael Bennett, croit qu'au terme des travaux du Comité ontarien Silipo, le premier ministre Bob Rae pourrait faire face à une conclusion qu'il n'a pas envisagée: le Canada a peut-être besoin du Québec, plus que le Québec a besoin du Canada. L'article a été écrit au lendemain des premières audiences torontoises plutôt conciliantes envers le Québec et la francophonie. (APF)

Femmes d'action a 20 ans

Ottawa - La revue Femmes d'action, fondée en 1971 par la Fédération des femmes canadiennes-françaises, célébrera son 20e anniversaire avec une édition spéciale en mars 1991 sur l'histoire des femmes au Canada français depuis 1891. Si l'équipe de rédaction ne travaille plus autour d'une table de cuisine, la revue demeure cependant le fruit de la contribution de près de 75 correspondantes à travers le pays.

Un vaccin contre la faillite scolaire

Ottawa - Un réseau de service de garde en milieu minoritaire devrait permettre aux enfants de communiquer en français et de développer leur fierté en tant que francophones, croit Raymond Théberge du Manitoba. Il s'agit de la conclusion de son étude rédigée pour la Commission nationale des parents francophones, avec l'aide financière de Santé et Bien-être Canada. L'auteur estime que la garderie bilingue est un modèle à exclure. Une enquête révèle que les communautés francophones de six provinces sont mal desservies en garderies. On note également un manque de places et le problème de la formation des employés, même au Nouveau-Brunswick. (APF)

Les parents francophones se sont réunis à Montréal

La CNPF veut accentuer son rôle politique

Environ 130 personnes venues de neuf provinces et des deux territoires ont participé au Congrès annuel de la Commission nationale des parents francophones (CNPF), qui s'est déroulé du 22 au 24 février à Montréal.



Archives La Liberté

Raymond Poirier, président de la CNPF.

Une bonne partie de la réunion a été consacrée à un bilan de l'éducation française hors Québec, un an après la décision de la Cour suprême du Canada reconnaissant le droit à la gestion scolaire francophone en vertu de l'article 23 de la Charte des droits et libertés.

Selon le président de la CNPF, Raymond Poirier, les conséquences du jugement de la Cour suprême sont positives, mais elles varient selon les provinces.

1) Au Yukon et à l'Île-du-Prince-Édouard, un système de gestion scolaire a été mis en place.

2) Au Manitoba, en Alberta et en Colombie-Britannique, les gouvernements provinciaux ont suscité la création d'un comité de travail chargé d'élaborer un système de gestion.

3) À Terre-Neuve et en Nouvelle-Écosse, la question de la gestion scolaire a commencé à être abordée, mais elle est loin d'être aussi avancée que dans les provinces citées précédemment.

«La grosse constatation, résume Raymond Poirier, c'est que le rôle de la CNPF va maintenant devoir être beaucoup plus politique que juridique. Il faudra veiller à ce que l'article 23 soit maintenu quoi qu'il arrive au niveau constitutionnel entre le Québec et le Canada.»

À ce sujet, Raymond Poirier souligne sa déception et son «inquiétude» concernant le refus du Québec de participer activement au Conseil des ministres de l'Éducation qui a eu lieu le 25 février.

«En assistant à cette rencontre à titre d'observateur seulement, le ministre Pagé rate quel respect il traite sa minorité anglophone», explique Raymond Poirier.

«Il est difficile de comprendre pourquoi, contrairement aux engagements de son prédecesseur, le ministre Pagé refuse de se faire le promoteur des droits de la langue française en éducation. Il n'a d'ailleurs pas pu trouver le temps de nous rencontrer pour discuter de cette question.»

Le Congrès de la CNPF a également été l'occasion de rendre publique une étude de Raymond Théberge, du Centre de recherche du Collège universitaire de Saint-Boniface, sur le développement langagier et les garderies francophones en milieu minoritaire.

Il en ressort notamment que les garderies mixtes, à l'instar des écoles, sont des facteurs d'assimilation, et que le nombre de garderies réellement francophones est très réduit en dehors du Québec, à l'exception de l'Ontario.

Dans ce domaine, l'objectif de la CNPF consiste toujours à convaincre le gouvernement fédéral de réserver une place aux francophones hors Québec dans son programme de garderies promis lors des élections. Raymond Poirier se dit «optimiste et confiant» que les parents francophones seront consultés par le fédéral le moment venu.

Laurent GIMENEZ

Tournée de la FFHQ

Les aînés auront-ils un organisme canadien?

La Fédération des francophones hors Québec organise en juin prochain une «rencontre des aînés» pour évaluer l'intérêt envers une structure nationale pour les gens du troisième âge. Le 20 février dernier, Lynne Toupin, de la FFHQ, présentait ce projet aux représentants de la Fédération des aînés franco-manitobains.

Les 13 et 14 juin à Ottawa, cette rencontre nationale regroupera 50 aînés de toutes les provinces sauf le Québec. Ils pourront échanger et savoir si la mise sur pied d'une structure nationale correspond à un besoin véritable. Pour ce faire, ils disposeront des résultats d'un questionnaire complété par 500 personnes, qui devrait permettre de mesurer les besoins des aînés.



Archives La Liberté

Le 20 février dernier, Lynne Toupin, de la FFHQ, rencontrait des membres de la Fédération des aînés franco-manitobains pour leur expliquer un projet d'organisme national.

Lynne Toupin rencontre des organismes des diverses provinces pour expliquer ce projet aux gens du troisième âge. À Saint-Boniface, elle a été surprise de voir qu'un bon nombre de personnes étaient présentes. «Ils ont voulu savoir ce que ferait une telle structure. Ils veulent aussi revendiquer des services pour la population en général, pas seulement pour les aînés, par exemple des services bilingues de la compagnie de téléphone.»

Les besoins et les préoccupations diffèrent d'un organisme à l'autre. Il s'agit donc de voir «quels intérêts peuvent être mis en commun et à quels besoins particuliers on pourrait répondre.»

Jusqu'ici, certaines préoccupations ressortent lors des consultations effectuées par Lynne Toupin: «On veut des services de santé en français, des logements à prix modique, des bénévoles pour les aider à vivre en français dans les foyers, une meilleure capacité de revendiquer sur le plan politique sur des sujets comme l'indexation des pensions ou la TPS.»

«Nous sommes seuls dans notre coin.»

À la FAFM, qui regroupe 29 clubs d'aînés francophones, la directrice Corinne Leblanc-Fenez estime qu'un organisme national serait le bienvenu. «Ça nous manque, dit-elle. Nous sommes tout seuls dans notre coin. Nous ne sommes même pas reconnus par le gouvernement manitobain comme le représentant des aînés francophones! Un organisme qui regrouperait les aînés de tout le Canada nous donnerait une force positive et pourrait défendre nos intérêts.»

La FAFM pourra déléguer cinq personnes à la réunion de juin. Les 50 aînés qui s'y trouveront seront également invités à se joindre à la consultation organisée par la FFHQ sur l'avenir de la francophonie dans le contexte politique actuel. La FFHQ tient une assemblée sur ce sujet les 14, 15 et 16 juin.

Sylviane LANTHIER

ÉDITORIAL

Une mémoire à garder vivante

Un an après sa disparition, Georges Forest est toujours vivant. On en veut pour preuve l'hommage que la Société franco-manitobaine lui a rendu il y a quelques semaines en publiant une page à sa mémoire dans La Liberté.

Et l'Association de la presse francophone (APF) a décidé de reconnaître sa contribution à la promotion de la francophonie en lui décernant, à titre posthume, le titre de communicateur de l'année sur la scène nationale.

Il est vrai que comme directeur du journal, je faisais partie du jury. Il est aussi vrai qu'il était mon premier choix. Mais les raisons de l'honorer étaient plus profondes et les deux autres juges, respectivement de l'Ontario et de la Nouvelle-Écosse, n'ont fait que confirmer un choix évident.

Lors d'une conférence téléphonique le 19 janvier dernier, ils ont d'abord indiqué leur préférence pour le natif de Lasalle et ce, même s'ils avouaient ne pas le connaître plus qu'il ne faut.

Il faut dire qu'ils s'appuyaient sur l'excellent hommage paru dans le journal au lendemain de sa mort. Je n'ai pas eu à insister beaucoup lorsque mon tour est venu. Tout le monde était d'accord sur le fait que Georges Forest, par son action bien souvent personnelle, a ramené la communication en français au rang de langue officielle dans la province. Qu'on pense simplement au Festival du Voyageur où il n'est pas rare de voir des jeunes de l'immersion se forcer à utiliser la langue de Molière.

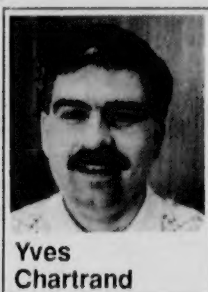
Je n'ai malheureusement jamais rencontré Georges Forest, mais je suis un peu déçu lorsque j'entends des francophones, depuis que je suis ici il y a près d'un an, le critiquer d'avoir voulu brasser vous savez quoi.

Il vient un temps où il faut arrêter de regarder le personnage controversé, les intentions, la démarche, et penser plutôt au résultat. S'il y avait plus de gens comme lui au Manitoba et ailleurs au pays, l'acceptation des deux langues officielles serait sûrement plus facile.

Je me souviens du temps où j'avais lu l'histoire de la contravention unilingue anglaise. J'avais trouvé ça un peu fou, surtout que j'étais convaincu que le Manitoba était une province anglaise depuis le début.

Comme de raison, les fous n'ont pas toujours tort. Et loin d'être fou, Georges Forest était très lucide. Il serait dommage que l'idéal qui l'animait tombe dans l'oubli. Après tout, le gars a réussi à restaurer une dignité historique que les Franco-Manitobains ne devraient jamais perdre.

Yves CHARTRAND


Yves Chartrand

passé / PRÉSENT

Georges Forest: le communicateur national

L'Association de la presse francophone (APF) a décidé de reconnaître l'importante contribution de Georges Forest à la promotion de la francophonie en lui décernant le titre de communicateur de l'année sur la scène nationale.

C'est son fils Claude, venu de Saint-Boniface, qui a accepté la plaque décernée pour la première fois, le 23 février, lors du banquet de clôture d'un colloque de trois jours organisé à Ottawa pour fêter le 15e anniversaire de l'APF.


Agnès Champagne, agente de communications à la Société franco-manitobaine (SFM), le président Raymond Bisson, la directrice générale Cécile Berard, ainsi que André Fréchette, Doyen au Collège universitaire de Saint-Boniface, ont félicité Claude Forest au Musée des beaux-arts à Ottawa.

Lors de ce colloque, les membres de l'APF, qui regroupe 30 publications, ont convenu que l'avenir de la presse en milieu minoritaire passe par un réseau télématique élargi à l'ensemble de la communauté francophone.

Producteur de films, Claude Forest a souhaité à l'APF de réaliser son objectif de relier tous les journaux par un réseau informatique d'ici l'automne prochain. Il a rappelé que son père, décédé en 1990 lors du Festival du Voyageur, avait déjà parlé de la possibilité d'un hebdo pancanadien.

Reconnu pour sa grande tenacité, Georges Forest a notamment laissé sa marque dans le milieu coopératif et des affaires, au Festival du Voyageur et à la Cour suprême. Sa décision de contester une contravention unilingue anglaise a permis de faire reconnaître les droits historiques des Franco-Manitobains.

Le jury qui a choisi Georges Forest était composé de Richard Landry, du Courrier de la Nouvelle-Écosse, de Patricia Lalonde, du Goût de Vivre de Lafontaine en Ontario, et de Yves Chartrand, de La Liberté au Manitoba, qui a également fait la présentation à Claude Forest.

Les autres personnes mises en candidature étaient Lise Bissonnette (Québec), France Levasseur-Ouimet (Alberta), André Nadeau (Ontario), Pierre Pelletier (Ontario) et Félix-Élie Thibodeau (Nouvelle-Écosse). Ce dernier a toutefois reçu un prix spécial du jury.

Le titre du communicateur de l'année sur la scène communautaire a par ailleurs été décerné à Étienne Saint-Aubin de Cornwall en Ontario

Considéré comme un homme-orchestre des communications, Étienne Saint-Aubin a, entre autres, travaillé d'arrache-pied à l'implantation d'une radio communautaire dans sa région.

La Manitoba était représenté dans cette catégorie par Réal Bérard, le créateur des dessins du film d'animation Jours de plaine.

DE SALABERRY

Les poubelles à payer

Les résidants de Saint-Malo vont payer plus cher pour faire ramasser leurs poubelles.

«Les frais de vidanges vont monter de 44 $ à 48 $, une augmentation de 5 %, fait savoir Ron Musick, secrétaire-trésorier de la municipalité de De Salaberry. Ça a été approuvé par une résolution et ça va paraître sur les factures de taxe.»

Les nouveaux tarifs postaux

Un court répit pour les hebdos

Les hebdomadaires et autres publications auront droit à un répit de quelques semaines avant l'entrée en vigueur des nouveaux tarifs postaux, prévue à l'origine pour le 1er mars 1991.

Le cabinet fédéral, qui devait se réunir le 21 février pour entériner les changements proposés avec de nouvelles modifications, a reporté le tout au 28 février à la suite de plaintes reçues de journaux à travers le Canada.

Selon un représentant de Postes Canada contacté à Winnipeg le 25 février, les nouveaux tarifs adoptés ne seront mis en vigueur que dans deux ou trois semaines.

Les membres de l'Association de la presse francophone (APF), réunis à l'occasion d'un colloque à Ottawa du 21 au 23 février, ont pris connaissance des nouveaux tarifs qui pourraient entraîner des hausses substantielles des coûts de distribution ou la disparition pure et simple de certains journaux.

La Société canadienne des Postes estime être forcée d'agir de la sorte en raison du retrait, l'an dernier, d'au moins 32 millions $ de subventions provenant du ministère des Communications pour le programme d'aide aux publications.

Yves CHARTRAND

Le plus petit secondaire remporte encore les Génies en herbe

Le génie derrière la fierté de La Broquerie

La bonne nouvelle à La Broquerie, c'est que l'équipe de Gisèle Vielfaure a remporté le championnat provincial des Génies en herbe. La mauvaise nouvelle, c'est qu'Anita Brémaud ne pourra pas participer l'an prochain comme prévu, la série de la télé de Radio-Canada ayant été coupée.

Anita Brémaud participe depuis trois ans au système mis sur pied par Gisèle Vielfaure. «Elle aurait fait l'équipe l'an prochain. Je l'ai emmenée avec moi en studio pour lui montrer comment ça fonctionnne.» La finale manitobaine du jeu-questionnaire a été disputée sur les ondes de CBWFT le 18 février contre le collège Béliveau.

Après avoir déclaré ne pas avoir de secret pour gagner, l'éducatrice de l'école Saint-Joachim a fini par livrer quelques pistes... «Je n'allais pas chercher les jeunes, je demandais plutôt des volontaires. Il y a beaucoup de travail: tous les midis à partir de septembre.

«Je pratiquais avec huit, parfois dix étudiants, précise Gisèle Vielfaure. Il y en a qui ont commencé à suivre les pratiques en 9e année, ils ont quatre ans de formation. C'est fort ici à La Broquerie, on a toujours bien fait. On a gagné la série trois fois dans les quatre dernières années. Le monde est vraiment fier de nous. On représente la communauté.»

Gisèle Vielfaure en a également appris dans ses six ans derrière le banc. «Les jeunes sur mon équipe ne sont pas nécessairement des premiers de classe. Ce sont plutôt des jeunes ayant une bonne connaissance générale, qui sont prêts à travailler. Des fois, dans les cours, ça ne paraît pas ces choses-là.

«Radio-Canada nous informait sur la sorte de questions, et j'en préparais pour chaque catégorie. J'ai un système de "buzzer" qu'on utilisait chaque midi. Je ne leur demandais pas de se préparer dans tel ou tel sujet, ils font la lecture par eux-même dans les matières qui les intéressent. L'essentiel, c'est qu'ils aient du fun.»



Les génies en herbe de Saint-Joachim: Érick Hayma, Guy Bissonnette, Sylvie Laurencelle et Marius Brémaud.

«Quand il y avait des équipes en studio, on allait assister à l'enregistrement. C'est tellement différent de ce qu'on voit à la télévision. Les jeunes voyaient leur compétition, ça leur donnait confiance.»

Dans le monde de l'éducation où les résultats concrets et la satisfaction du travail accompli se font généralement rares, cette passion de Gisèle Vielfaure lui procurait plein de récompenses. «Ça donne un bon feeling comme prof. On a le soutien des autres profs, du directeur de l'école, de la communauté.»

Mais les Génies en herbe sont coupés comme le reste de la programmation locale à CBWFT. «Je suis pas mal désappointée. Je me demande ce que je vais faire l'an prochain. On a écrit des lettres, mais je ne sais pas si ça va donner grand'chose. C'est dommage. Au moins, on a gagné la dernière série de tout. On va peut-être se rappeler de nous plus longtemps.»

Jean-Pierre DUBÉ

LETTRE

Des erreurs et des oublis

Monsieur le rédacteur,

Nous avons eu l'occasion tout dernièrement de visiter l'Exposition sur l'histoire de Saint-Boniface, au Collège universitaire de Saint-Boniface.

On représente sur le panneau des Soeurs Oblates «À l'ombre des Cathédrales» seulement une co-fondatrice — Mère St-Viateur (1904) —, qui était Ida Lafricain de Montréal (non-inclus sur le panneau).

On ignore complètement l'autre co-fondatrice, Mère Marie-Joseph-du-Sacré-Coeur (1903) née Alma Laurendeau de Saint-Boniface. (1)

M. Luc Dauphinais, qui a supposément fait les recherches, aurait pu prendre la peine d'obtenir les faits saillants.

Lise Brémault, curateur de la Société historique de Saint-Boniface, nous annonce qu'elle ne peut rien y faire. Sûrement c'est bien possible d'ajouter la photographie et une courte biographie sur Mère Marie-Joseph et Mère Marie-St-Viateur temporairement, faire l'imprimerie nécessaire et ensuite les faire insérer dans le panneau durant la tournée nationale. Aussi on devrait ajouter les renseignements aux archives de la Société historique.

Le panneau «À l'ombre des Cathédrales» est en erreur. Corrigeons-le — rien est impossible.

Bien à vous,

Jacqueline Laurendeau
Gratia Boisjoli
Nièces de Mère Marie-Joseph
Le 25 février 1991

(1) Référence: «Elles étaient deux» publié par Soeur Gabrielle Viau.

Une mauvaise année pour les éleveurs de porc du Manitoba

Le nombre de producteurs a baissé de 530 en 1990

Ils étaient 2 841 producteurs de porc au Manitoba en 1989. Il en reste 2 314. Ce n'est pas une industrie en bonne santé, croit l'Office des éleveurs manitobains pour la commercialisation du porc, rue Marion à Saint-Boniface. Par exemple, à l'automne 1990, la production de 100 kg de porc coûtait 188$ et ne rapportait que 170$.

La situation a changé depuis: le prix du blé et de l'orge qui servent à alimenter les porcs a baissé encore. Mais le prix de la carcasse de porc a chuté à 145$ les 100 kg.

Ces cochons, précise Maurice Gagnon, ont entre cinq et six mois et pèsent environ 100 kg une fois dépecés, soit environ 80% du poids de l'animal sur pattes. Les truies peuvent produire au moins deux portées d'une dizaine de cochonnets par année.



Maurice et Paul Gagnon de Sainte-Agathe. photo: Jean-Pierre Dubé

Le porc demeure, après le blé, la denrée canadienne la plus exportée. L'Office de commercialisation manitobain traite 1,7 millions de porcs par année.

La situation n'empêche pas les frères Gagnon de Sainte-Agathe de continuer et de faire de l'expansion. Cette année, avec leurs 175 truies, Claude, Maurice, Jean-Marc et Paul Gagnon s'attendent à produire 3 800 cochons, dont près de la moitié seront livrés au marché de la rue Marion.

Les frères Gagnon ne comptent pas sur l'insémination artificielle. «Quand les cochons sont sevrés, on met les truies sèches dehors. Il y en a qui sont fertilisées à l'intérieur. Mais on dirait que quand tu les laisses dehors (au froid), explique Maurice Gagnon, elles viennent en chaleur tout de suite.» Et son frère Claude ajoute: «La nature fait bien mieux les choses que nous!»

Les frères Gagnon ne sont pas touchés directement par la préférence grandissante des consommateurs pour la viande blanche et les régimes plus légers. «On continue comme avant, lance Maurice Gagnon. Mais on ne pousse pas nos animaux pour les engraisser le plus vite possible. Il y en a qui les poussent pour les envoyer à l'abattage dès quatre mois. Mais quand tu fais cuire ça, c'est juste de l'eau.

«La viande canadienne est pas mal meilleure que celle des Américains. Elle est plus maigre parce qu'on nourrit nos porcs au grain. Les éleveurs des États-Unis leur donnent du blé d'Inde, ça donne une viande plus grasse. C'est peut-être pour ça que les Américains aiment notre porc.»

Les Gagnon possèdent aussi 1 500 acres de terrain, ce qui leur permet de produire tout le grain dont ils ont besoin pour nourrir les animaux.

Mais il demeure que les quatre frères sont capables de réussir à tirer un rendement suffisant de leur travail, malgré les conditions difficiles.

Jean-Pierre DUBÉ

L'abénaquise Nicole O'Bomsawin invitée par Développement et paix

«Ce qu'on ne connaît pas nous fait peur»

L'organisme catholique Développement et paix a demandé à une Amérindienne québécoise de donner une série de conférences au Manitoba dans le cadre du thème Rebâtir les Amériques. L'ambassadrice de la culture et de la spiritualité autochtone viendra en compagnie de son fils de 12 ans, Atoan, du 2 au 8 mars. Ce sera une «occasion de ne pas avoir peur les uns des autres.»

Anthropologue de formation, Nicole O'Bomsawin est la présidente des Femmes autochtones du Québec et directrice du Musée des Abénaquis à Odanak, Qc, un village de 200 personnes à l'est de Sorel.

L'invitation de Développement et paix se situe bien entendu dans le cadre du thème du carême de partage. Mais les préoccupations face à la femme, la paix, les autochtones et leur spiritualité ne manqueront pas d'éveiller l'intérêt au message de Nicole O'Bomsawin.

«On est content de l'avoir, a souligné Roger Dubois de Développement et paix. Je l'ai rencontrée à une conférence à Trois-Rivières en 1990 et je l'ai beaucoup appréciée. Elle présente bien sa culture, et pas d'une manière agressive. Et puis elle est très bien en français, ce qui n'est pas le cas des autochtones d'ici.»

La conférencière donnera des causeries dans plusieurs villages, dont Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Anne-des-Chênes et Saint-Pierre-Jolys. Elle sera également l'invitée des groupes Pluri-elles et Réseau, lesquels tiendront conjointement une soirée en l'honneur de la femme, le jeudi 7 mars.

«Je ne suis pas le genre à faire des conférences, affirme Nicole O'Bomsawin, je préfère les échanges. Je vais être accompagné de mon fils de 12 ans. C'est important pour moi les liens familiaux. Quand je pars, j'emmène un enfant, il participe, il répond aux questions, je veux qu'il puisse aussi profiter de ce que je fais.»



Archives La Liberté

Roger Dubois de Développement et paix: je l'ai beaucoup appréciée.

«Le message que je vais transmettre, annonce l'Abénaquise, est un message de paix: si on se connaît mieux, on peut mieux se comprendre. Ce qu'on ne connaît pas nous fait peur. Je suis Amérindienne, et cette vision de la paix, je la fais à travers la culture amérindienne.

«Avec l'été qu'on a vécu au Québec, il y a une urgence. Le problème qu'on soulève, c'est qu'il est temps qu'on se rencontre. On ne peut pas rebâtir les Amériques (comme le veut le thème de Développement et paix) sans nous autres aussi être des partenaires. On est tellement éloignés les uns des autres!

«Le manque d'information sur les Amérindiens est flagrant, c'est la base des préjugés. On juge plutôt que d'essayer de comprendre. Quand on parle de nous, ce n'est pas en bien. Mais nous avons des choses positives à apporter au reste du Canada. Il y a des bonnes choses qui se font: au Québec, on a introduit dans les cours l'histoire des nations autochtones.»

«Ce qui nous unit, les communautés autochtones, au nord comme au sud, c'est la spiritualité. Ça aussi, c'est en train de renaître, c'est quelque chose de positif. Je vais développer ça sûrement chez vous.»

Jean-Pierre DUBÉ

Défaire le colonialisme de Christophe!

Développement et paix veut souligner à sa façon le 500e anniversaire de l'arrivée de Christophe Colomb. Rebâtir les Amériques comprend trois sous-thèmes: la dette (1990-1991), la croissance incontrôlée des grandes villes (1991-1992), et les autochtones (1992-1993). Des occasions de mettre les choses en perspective.

«Les autochtones des Amériques ont été les grands perdants des cinq derniers siècles. Ils ont connu les pires malheurs: épidémies, esclavage, guerres. Malgré tout, leurs suvivants luttent plus que jamais pour leur culture et leurs valeurs», est le message que publie l'organisme.

On sait que Christophe Colomb, en arrivant dans l'île d'Hispaniola en 1992, a noté que les habitants «feraient de bons serviteurs», et «qu'avec 50 hommes, nous pourrions les subjuguer et leur faire faire tout ce que l'on veut.» Quarante ans plus tard, quelque neuf millions d'habitants avaient été décimés! Tel est l'héritage de Colomb.

Au cours de la dernière année financière, Développement et paix a mis le gros de ses énergies en Amérique: 340 projets (sur 562 à l'échelle mondiale) et 7,542 millions $ (sur 16 447 millions $). Près de 45% des activités de l'organisme sont dans le secteur de l'éducation (alphabétisation, sensibilisation, etc...)

Sur des revenus annuels de plus de 20 millions $, Développement et paix a reçu (en 1990) plus de neuf millions de l'ACDI (l'Agence canadienne de développement international) et 7,6 millions proviennent des quêtes du carême de partage dans les paroisses catholiques du Canada. L'organisme accuse un déficit de 1,4 millions $ pour l'année 1989-1990.

J.-P. D.

SAINT-VITAL

Deux nouvelles écoles

Malgré le budget restreint, la division scolaire de Saint-Vital projette de construire deux nouvelles écoles dans le sud.

Norbert Philippe, directeur général adjoint, explique que la division scolaire a rencontré les parents de quatre arrondissements pour discuter des nouvelles frontières.

«Les parents ont été très positifs, très réceptifs. Le comité de parents a même décidé de rencontrer personnellement les membres du gouvernement pour expliquer les besoins de la division.»

Norbert Philippe continue: «Une première école sur la rue Highbury est en train d'être dessinée avec l'architecte. L'ouverture était prévue pour septembre 1991, mais ce n'est pas possible. Selon la réponse du gouvernement, la construction commencera, on espère, avant la fin juin. Au plus tôt, elle ouvrira au printemps 1992.»

La division discute d'une deuxième école à l'angle des rues Ashworth et Novavista, dont l'ouverture est prévue pour septembre 1992. «Avec l'ouverture de deux nouvelles écoles, les écoles Varennes, Glenwood, St-Germain et Jeanne-Sauvé vont avoir plus de place pour respirer», ajoute le directeur général adjoint.

Pourtant, le gouvernement provincial débourse moins d'argent dans les divisions cette année. «Initialement, on avait une augmentation de 0,9 %. Après avoir contacté le ministère pour signifier qu'on est une division qui grossit, on sait qu'on va recevoir plus d'argent.» La division rencontre le comité de finances le 28 février pour établir un budget final.

Karine BEAUDETTE

LA SEINE

Moins de services et une hausse de 10%

Les commissaires de la rivière Seine sont prêts à débloquer 100 000$ de la réserve générale de la division pour tenter de sauver les meubles l'an prochain. Mais ils ont aussi coupé 1,8 millions dans les dépenses prévues au budget préliminaire, a fait savoir le secrétaire-trésorier André Chaput au lendemain de la réunion du 26 février.

Le budget annuel final ne sera adopté que le 12 mars prochain. La division scolaire devra fonctionner avec une hausse de 3% sur les 22,8 millions $ dépensés en 1990-1991. C'est à ce moment-là que la Seine annoncera le niveau du prélevé spécial.

Mais André Chaput sait déjà que la hausse des taxes scolaires se situera à environ 10 ou 11%, étant donné que la province n'a pas augmenté sa part du financement.

Après avoir tenu des rencontres publiques pour consulter les contribuables dans les régions, les commissaires ont décidé de couper dans les items suivants au budget préliminaire:

1- 150 000$ dans le transport du midi pour les maternelles: à partir de septembre, les maternelles tiendront des pleines journées à tous les deux jours, au lieu de demi-journées à tous les jours;

2- 100 000$ dans le transport à moins d'un mille de l'école: désormais, même les élèves de la maternelle à 6e année devront se rendre à l'école sans autobus, s'ils demeurent à moins d'un mille de l'école;

3- Une économie de 50 000$ sera réalisée grâce à la fermeture de l'école Blackmore que fréquentent 11 élèves de la colonie Rainbow près d'Ile-des-Chênes;

4- L'école de Woodridge sera fermée le 30 juin 1992: la vingtaine d'élèves sera transportée à La Broquerie;

5- 128 000$ seront économisés en gardant dans la division les 9e et 10e d'immersion de Saint-Norbert (au lieu de les envoyer à Saint-Vital): ils seront accueillis au Collegiate de Saint-Norbert, qui deviendra un secondaire à double voie;

6- Plus de 300 000$ coupés chez le personnel enseignant: une hausse de quatre postes était prévue, mais il y aura sept postes de moins que l'an dernier;

7- 65 000$ seront coupés dans le développement professionnel: le recyclage passe de quatre à deux jours;

8- Le nombre de conseillers spéciaux passera de 4 à 3;

9- 200 000$ seront épargnés éducation spéciale: le nombre d'aides aux enseignants sera considérablement réduit;

10- Un programme de prévention dans le domaine de la santé ne sera tout simplement pas introduit comme prévu.

Jean-Pierre DUBÉ

WINNIPEG

Le musée d'art offre des cours

La session printanière des cours d'art offerts par le Musée d'art de Winnipeg commence le 9 mars. Les cours sont offerts en après-midi, en soirée et les fins de semaine pour les enfants, les adolescents, les adultes et les aînés.

On peut choisir entre des cours de dessin, de peinture, de poterie, de papier mâché, etc. Des ateliers de quatre ou cinq semaines sont également offerts, au dessin à l'encre et au crayon, peinture miniature, portraits et collage. Renseignements: le Studio Program, au 786-6641, poste 259.

SAINT-VITAL

Ron's Drop-In fête 10 ans

Après dix ans d'existence en tant que lieu de rencontre pour jeunes, le centre d'accueil Ron's Drop-In de Saint-Vital poursuit ses activités avec «de plus en plus de jeunes».

Le centre invite les anciens du Drop-In à une soirée sociale de 10e anniversaire le samedi 16 mars à la salle Saint-Eugène, 1009 chemin Sainte-Marie, à 20 h.

L'entrée est de 10$. Les profits de la rencontre serviront à financer les projets du centre d'accueil. Des questions? 255-0827.

SAINT-BONIFACE

Fauvette jaune et Révolution française

Le Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) vous offre l'occasion durant le mois de mars de tout apprendre sur la désynchronisation de l'éclosion chez la fauvette jaune, et sur la pensée des adversaires de la Révolution française.

Les mystères reproductifs du sympathique petit animal à plumes seront révélés par Percy Hébert, étudiant en zoologie à l'Université du Manitoba, au cours d'une conférence qui se déroulera le jeudi 7 mars à midi au local 3176 du CUSB.

Quant à Warren Wilson, professeur d'histoire au CUSB, il présentera sa conférence L'anatomie d'une révolution contre-révolution (Un historien et les adversaires de la Révolution française) le jeudi 21 mars à midi au local 2010 du CUSB.

Ces conférences sont offertes par l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (ACFAS), section Manitoba, dont l'assemblée générale aura lieu le mercredi 6 mars à 19h30 au local 2127 du CUSB.

Ceux qui aimeraient proposer des candidatures pour les 10 postes disponibles peuvent le faire avant les élections auprès de François Blanchette (conseiller étudiant du CUSB) ou le jour même de l'assemblée.

L.G.

Agrandissement de la Résidence Catherine-Aurélie

Tous les obstacles municipaux ayant été franchis, les travaux d'agrandissement de la Résidence Catherine-Aurélie, ouverte l'an dernier, devraient normalement commencer au mois de mars.

Aucun résident du quartier ne se serait opposé à l'ajout de 50 unités vers le sud de l'immeuble. 22 ont déjà été réservées, selon le propriétaire Serge Bibeau, par des personnes à la retraite qui ne veulent plus avoir de trouble en choisissant le concept de la suite et des services offerts à l'intérieur de l'ancien couvent des Soeurs Adoratrices du Précieux-Sang.

Le projet se chiffre à deux millions$ et devrait être complété en juillet. Serge Bibeau ajoute qu'aussitôt que la deuxième phase est terminée, il prévoit commencer un autre projet.

Y.C.

LA MONTAGNE

Une journée pour les parents

Le 16 mars prochain, la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP) organise une Journée à l'enfance pour les parents et les personnes qui travaillent auprès d'enfants de 0 à 12 ans.

Les gens de Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Léon, Somerset et Saint-Claude sont invités à cet événement, de 9 h à 15 h 30 au Centre Dom Benoit de Notre-Dame-de-Lourdes.

Les activités sont regroupées autour du thème: la discipline et la relation adulte/enfant. Dans l'avant-midi, Jeannette Filion-Rosset et Janine Tougas animeront une conférence/saynètes. Pendant l'après-midi, deux ateliers sont proposés. Le premier porte sur le dialogue parent/enfant, l'autre sur la créativité.

Il faut s'inscrire à la FPCP avant le 8 mars (10 $/personne ou 16 $/couple et un service de garderie est également disponible). Renseignements: Rose-Marie Fouasse (248-2202), Angéla Rheault (744-2380) et Louise Gauthier (379-2601).

S. L.

Journée internationale des femmes

À l'intérieur de la **Journée internationale des femmes**, Réseau et Pluri-elles lancent un concours aux femmes du Manitoba français. Ce concours vous donne l'occasion d'exprimer vos réactions, vos sentiments et vos idées sur la

Journée internationale des femmes — c'est quoi pour toi?

Les prix offerts sont d'une valeur de 25$, 50$ et 100$ et seront remis lors de la soirée prévue pour la **Journée internationale des femmes**, le 7 mars 1991, à la salle académique du CUSB à 19h30.

Faites-nous parvenir votre poème, votre composition, votre commentaire d'ici le 4 mars prochain à:

Concours — femmes
Réseau
115 - 383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9

Pour plus d'amples renseignements, contacter: Lise au 233-1735 (Pluri-elles) ou Lorraine au 235-0640 (Réseau).





SAINT-BONIFACE

Connaître l'Alzheimer

«La maladie d'Alzheimer, c'est quoi?» sera le sujet d'une session d'information donnée par Docteur Nicole Caron-Boulet au Foyer Chez-Nous (187, rue de la Cathédrale) le 6 mars à 19h30.

«C'est pour expliquer aux gens qu'est-ce que c'est au juste l'Alzheimer. Les gens du Foyer nous ont demandé avant Noël pour cette soirée, explique Jeanne Thibert, organisatrice. S'il y a beaucoup de gens, on va peut-être faire une autre soirée avec un avocat qui parle de l'aspect légal des personnes atteintes d'Alzheimer.»

La soirée d'information est ouverte au grand public.

K.B.

Forum des citoyens

Les rencontres se multiplient

Depuis le passage du président Keith Spicer à Winnipeg les 17 et 18 février, les groupes de discussion du Forum des citoyens sur l'avenir du Canada se multiplient au Manitoba.

D'ici le 27 mars, on en prévoit une quarantaine à travers la province. Parmi les animateurs francophones, on compte Rolande Kirouac-Kendall et Roland Lavoie, l'ancien réalisateur à Radio-Canada.

Des groupes de discussion se tiennent le 28 février à Saint-Boniface pour les femmes, le 1er mars à la municipalité rurale d'Élie, ainsi que le 6 mars à Notre-Dame-de-Lourdes pour les férus d'histoire et à Winnipeg pour les aînés.

Yves CHARTRAND

PROVINCE

CKSB sort de ses studios en mars

Les émissions Pause Café et Ici Midi animées par Vincent Dureault seront diffusées à partir d'une dizaine d'écoles françaises de la province au cours des prochaines semaines.

Ici Midi est en ondes de 12 h 10 à 13 h, tandis que Pause Café reprend l'antenne entre 15 h et 16 h tous les jours de la semaine.

Les émissions Chute Libre et Libre Service du samedi matin 2 mars seront diffusées en direct du club de curling de Saint-Pierre-Jolys où se déroulera le Bonspiel annuel de la Société franco-manitobaine.

Le Cahier Manitobain de CKSB fera le tour de la question dans le dossier de la gestion scolaire au cours du mois de mars. Le journaliste Germain Massicotte animera, dans chacune des quatre grandes régions francophones, un forum de discussion qui sera diffusé à compter de 17h05 le vendredi.

Le forum sera à Saint-Pierre-Jolys le 1er mars, à Sainte-Anne-des-Chênes le 8, à Notre-Dame-de-Lourdes le 15 et à Saint-Boniface le 22.

SAINT-BONIFACE

Une collection à la mémoire de Marie-Lynne Bernard

Une collection de livres a été établie à la mémoire de Marie-Lynne Bernard, l'ancienne responsable de la Bibliothèque de Saint-Boniface décédée en juin dernier dans un accident de voiture en même temps que son fils Nicolas, âgé de trois ans.

Les ouvrages choisis pour faire partie de cette collection reflètent l'intérêt particulier porté par l'ancienne coordonnatrice des services en français du réseau de bibliothèques de Winnipeg dans les domaines du développement et de l'hygiène de l'enfant.

Un fonds d'éducation existe déjà pour l'autre fils de Marie-Lynne, Alex, qui a survécu à la tragédie.

Y.C.

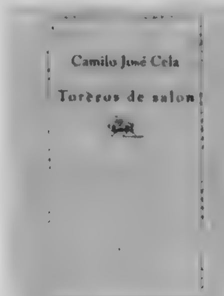
La pause... livres



Il y a un cauchemar dans mon placard

de Mercer Mayer

Ce livre pour enfants est un des préférés des jeunes de trois à six ans. Le court texte brillamment illustré permet de mettre en perspective d'une manière merveilleuse et intelligente la peur des cauchemars. C'est l'histoire d'un jeune garçon qui décide d'affronter ses peurs.



Toreros de salon

de Camilo José Cela

Il s'agit de la traduction (1990) d'une oeuvre du prix Nobel de la littérature de 1989, l'espagnol Camilo José Cela. Le livre de 90 pages est une «farce accompagnée de clameurs et de fanfares». Cela commente à sa façon une certaine réalité d'un ton à la fois léger et mordant. L'histoire de Toreros de salon, selon lui, «comme la poésie pure et le vice solitaire, on ne peut vraiment en parler qu'avec le petit nombre des élus.»

DURAS

La pluie d'été

de Marguerite Duras

Un autre pour «intellos»! Dans son style habituel, mais cette fois avec davantage de rythme et d'événements, Duras évoque dans son plus récent roman le monde des analphabètes. C'est l'histoire d'une grande famille dont les parents refusent de travailler et d'envoyer leurs enfants à l'école. Mais l'un d'eux décide un jour d'apprendre...

(Ces trois oeuvres sont disponibles à la Bibliothèque publique de Saint-Boniface.)

J.-P. D.

(Avec la collaboration du gouvernement du Québec)

CULTUREL

Céline Dion en spectacle le 11 mars au Walker Theatre de Winnipeg

«Pour moi la vie normale, c'est le showbusiness»

À 22 ans, Céline Dion est en train de réaliser son rêve d'une carrière internationale. Actuellement en tournée européenne, c'est d'Amsterdam qu'elle téléphone pour se prêter à l'entrevue. Chaleureuse, elle parle très facilement et a l'air tout à fait ordinaire. Elle mène pourtant une vie exceptionnelle. Vedette de la chanson depuis l'âge de 12 ans, elle ne connaît qu'une façon de vivre: le showbusiness.

• Quel genre de spectacle présenteras-tu à Winnipeg?

• Céline Dion: C'est le spectacle que j'ai présenté à Montréal. Il est composé des chansons du disque anglais. Je chante aussi quelques chansons en français. J'ai toujours interprété des chansons dans les deux langues dans mes spectacles. Je pense que la musique, c'est universel.

• On te dépeint souvent comme une véritable workaholic. À quoi ressemble une journée dans la vie de Céline Dion?

• C. D.: Faut pas penser que j'ai pas le temps de respirer! Je travaille fort et quand les belles choses arrivent, il faut en profiter. Avec ce disque, j'ai la chance d'aller plus loin. Ça m'oblige à répéter toute mon histoire aux journalistes qui ne me connaissent pas: j'ai 22 ans, j'ai commencé à 12 ans, je suis la dernière d'une famille de 14 enfants, j'ai neuf albums français derrière moi... Mais dans un autre sens, c'est pas travailler! Pour moi, la vie normale, c'est le showbusiness. J'ai pas l'impression de manquer quelque chose.



Céline Dion.

• Et quand tu n'es pas en tournée?

• C. D.: À Montréal, je dors le plus possible. Pour moi, dormir 14 heures, c'est facile! Le matin, je déjeune, je prends un bain et je me prépare. Ça me prend énormément de temps avant de décider quoi mettre! On dirait que je m'arrange pour être en retard même si je me prends d'avance! En général, j'ai des entrevues, ou des tournages de vidéos et j'essaie de ne pas charger mes journées. Pendant la journée je parle le moins possible, surtout si je dois chanter le soir.

• Quels sont tes loisirs?

• C. D.: Quand j'ai une journée de repos, je ne fais rien! Je reste avec mes parents et je leur dis que je les aime. Je n'écoute pas de télé, pas de musique. Je popote, je fais le marché avec ma mère. Comme loisir, j'aime beaucoup magasiner et je lis des revues de mode. Je fais aussi de la natation et du ski nautique.

• Comment vois-tu l'avenir?

• C. D.: Si ça peut continuer comme ça, je vais être la fille la plus heureuse! Une chose est sûre, je veux chanter toute ma vie. Pour ça, le talent n'est pas tout, il faut aussi une équipe qui croit en toi. Et j'aimerais chanter dans d'autres langues.

• As-tu des modèles?

• C. D.: J'ai vu Lisa Minelli en spectacle il y a un an et elle m'a vraiment impressionnée. C'est mon artiste de scène préférée.

• Et le 5 mars, tu commences ta première tournée canadienne...

• C. D.: Oui, et j'ai hâte. Ce sera du nouveau et en même temps, c'est tellement proche de chez nous.

Propos recueillis par Sylviane LANTHIER

«Les chanteurs, on a du comédien en nous»

Du 7 au 28 mars, Radio-Canada diffusera les jeudis soirs Des fleurs sur la neige, une télésérie en quatre épisodes mettant en vedette Céline Dion dans son premier rôle dramatique.

Inspirée de l'autobiographie d'Élisa T., la télésérie raconte l'enfance d'Élisa, victime de violence familiale et privée d'amour maternel.

«J'ai toujours été entourée de l'affection d'une grosse famille, raconte Céline Dion, qui interprète le rôle d'Élisa. Mais pour cette fille-là, de l'affection c'est manger une claque sur la tête. Beaucoup de gens vivent ce genre de situation et ça m'a beaucoup touchée.»

On lui a proposé le rôle à la suite d'un spectacle. Une collaboratrice de Jean Lesage, le réalisateur, «m'a entendue chanter Ton visage, de Jean-Pierre Ferland, et s'est dit que j'étais capable d'entrer dans la peau d'un personnage». Céline Dion n'a pas eu besoin de lire le scénario au complet: «Ça m'a touchée tout de suite.»

«J'ai passé une audition. Vouloir et pouvoir, c'est deux! On m'a fait jouer deux scènes, et ç'a marché!»

Jouer et chanter sur scène, «ça se ressemble, dit-elle. J'ai encore du plaisir à interpréter les mêmes chansons, c'est donc probablement parce que les chanteurs, on a du comédien en nous. Les chansons que je chante ne sont pas des choses que j'ai vécues, et pourtant je fais passer les émotions. Quand je chante une nouvelle chanson, j'invente un scénario, des images pour arriver à jouer la chanson et faire passer l'émotion.»

S. L.

Des Junos pour Céline?

Lors de la remise des prix Juno le 3 mars à Vancouver, Céline Dion interprétera une chanson. Elle est aussi en nomination dans trois catégories, dont celles de la meilleure chanteuse et du meilleur album.

«Je n'espère rien, dit-elle. C'est plaisant d'être en nomination et ce serait bien de gagner. Mais chaque chose en son temps. C'est déjà beau que je sois en nomination!»

Son album anglais, Unison, lancé en mars 1990, a été enregistré à Londres, Los Angeles et New York par des producteurs et des paroliers de renom. «Je suis très contente de l'impact de cet album. Je trouve que ça va très, très vite!»

Au Canada, précise son gérant René Angelil, les ventes de l'album ont dépassé le cap des 200 000 copies. Même chose aux États-Unis. Le premier 45 tours, (If There Was) Any Other Way, a atteint la quatrième position au Billboard américain et 300 000 copies du deuxième 45 tours, Where Does My Heart Beat Now, ont déjà été vendues.

«Ça dépasse nos espérances, indique René Angelil. On ne pensait pas que ce serait si rapide. Depuis le début, je crois en une carrière internationale. Ce qui est surprenant, c'est que la chanson qu'on sort aux États-Unis atteigne les premières places en ce moment, alors que la compétition est très forte.»

S. L.

WINNIPEG

Voulez-vous exposer ?

Les artistes qui désirent exposer leurs oeuvres dans la galerie du hall du Gaz Station Theatre au cours de la saison 1991 sont invités à soumettre leur dossier de candidature.

La galerie peut exposer des oeuvres en deux dimensions (dessins, photographies, peinture) d'artistes plus ou moins connus. Chaque exposition dure cinq semaines.

Les dossiers de candidature doivent comprendre un curriculum vitae et dix diapositives de bonne qualité. Date limite: 15 mars 1991. Renseignements: Joanne Cormier, 284-5870.



Du 1er au 3 mars, la Cinémathèque présente Une journée en taxi de Robert Ménard, avec Gilles Renaud et Jean Yanne. Lors d'un congé de 36 heures, un prisonnier recherche son complice, dont il veut se venger. Il prend un taxi dont le chauffeur, ex-policier, se laisse exister depuis la mort de sa femme. Pendant la journée se tisseront des liens d'amitié entre ces deux hommes écorchés par la vie. Le film est projeté en version anglaise.

Recyclez ce journal!

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

• Le Centre culturel franco-manitobain (340 Boul. Provencher) présente ***Walle Larsson*** le 5 mars dans le cadre des Mârdis Jazz. Artistes invités: ***Kelley Fry*** le 2 mars et ***Edmond Dufort*** les 7 et 8 mars.

• Dans la série des ***Masterworks***, l'Orchestre symphonique de Winnipeg présente un concert les 1er et 2 mars à 20h à la salle du Centenaire. ***Joshua Bell***, violoniste vertuose de 24 ans, interprétera en solo deux oeuvres, de Chausson et Ravel. Également au programme, des oeuvres de Mozart, Ravel et Clermont Pepin. Billets: 12$, 16$, 21$, 24$ (-2$ étudiants et âge d'or). Réservations: 943-2900.

• ***Olivier Latry***, organiste titulaire à la Cathédrale Notre-Dame-de-Paris, sera en concert à Winnipeg le 24 mars à 20h à l'église Westminster (angle Maryland et Westminster). Au programme: des oeuvres de Boely, Franck, Dupré et Messiaen. Billets: 12$ à la porte, 10$ si réservé à l'avance. Renseignements: 786-4882 ou 783-3301.

THÉÂTRE

• Le mercredi 6 mars, ***Les Rouges rencontrent les Bleus*** dans un match de la Ligue d'improvisation du Manitoba, à 20h, au Canot (Rendez-vous, 768, av. Taché).

• Du 6 au 10 mars, on pourra voir ***Comedy Double Bill***, deux courtes pièces d'un acte (Everybody'a Business et Life in the Line) présentées par le Popular Theatre Alliance of Manitoba. Au Gas Station Theatre, à 20h chaque soir. Billets: 14$ (10$ étudiants, âge d'or et personnes à revenu modeste). Réservations: 589-8408.

• Jusqu'au 10 mars, Le Prairie Theatre Exchange (Place Portage, 3e étage) présente ***A Flush of Tories***, une comédie satyrique d'Allan Stratton sur différentes crises constitutionnelles qu'a traversées le Canada. Billets: 17$ les vendredis et samedis soirs, 15$ (adultes) et 10$ (étudiants et âge d'or) pour les autres représentations. Réservations: 942-5483.

DANSE

• Le Ballet royal de Winnipeg présente le ballet romantique ***Giselle***, qui célèbre cette année son 150e anniversaire. À la salle du Centenaire, du 6 au 10 mars. Billets: de 9,50$ à 33$, avec rabais pour les enfants, les étudiants et les personnes âgées pour certaines représentations. Réservations: 956-2792 ou comptoirs Ticketmaster.

CINÉMA

La Cinémathèque (100, rue Arthur) présente ***Une journée en taxi***, de Robert Ménard (réalisateur de Cruising Bar), du 1er au 3 mars à 20h. Entrée: 5$, 3,50$ membres.

• Du 1er au 7 mars, le Cinéma 3 (angle Sherbrook et Ellice) présente ***Swan Lake: the zone***, qui a mérité le Prix international de la critique au festival de Cannes de 1990. À 19h30 et 21h30 tous les soirs.

• Le Musée d'art de Winnipeg (300 boul. Memorial) présente ***Moving Pictures: Films by Photographs***, une série de films réalisés par des photographes entre 1923 et 1985. La série est divisée en sept soirées, chacune regroupant un certain nombre de films sous un thème particulier. Le 6 mars à 19h30, des films des frères Lumière, de Man Ray, Ralph Steiner at autres sont présentés sous le thème: Tendances surréalistes (durée de la projection: 95 minutes). Le 8 mars à 19h30, le thème est Vision d'Amérique (durée: 109 minutes). Entrée: 3,50$, 2,50$ membres.

ENFANTS

• Mars est le mois du plaisir au Manitoba Children's Museum (109 ave. Pacific). Les 1er et 2 mars, ***le personnel du musée maquillera les enfants*** toute la journée. Ils pourront aussi se déguiser, naviguer en bateau, explorer un vaisseau spatial ou devenir star de la télé! Le musée est ouvert de 9h30 à 17h le samedi et de 11h à 17h le dimanche. Entrée: gratuit pour les membres; 2,25$ enfants; 2,50$ adultes. En semaine, le Musée offre des services en français sur demande. Renseignements: 957-0005.

EXPOSITION

• Jusqu'au 31 mars, la Bibliothèque municipale de Saint-Boniface expose des oeuvres de ***Norm Graham***, peintre natif de Winnipeg.

• Jusqu'au 24 mars, la Galerie I du Centre culturel franco-manitobain accueille l'exposition ***Résonance*** de Michel Leblanc.

LOISIR

• Les 1er et 2 mars, le Centre Fort Whyte (1961 McCreary Rd) propose des ***activités pour toute la famille***. Samedi, de 14 à 16h, il y aura une partie de toboggan, avec les Olympiques du toboggan, des prix à gagner et du chocolat chaud. Dimanche, de 13h30 à 15h30, il y aura une clinique de ski de fond et de midi à 16h, il y aura pêche sur la glace (les adultes doivent être accompagnés d'un enfant de 14 ans ou moins). Pour toutes ces activités, vous devez apporter votre équipement. Renseignements: 895-7001.

Sélection recueillie par
Sylviane LANTHIER



photo: Karine Beaudette

Ce n'est pas le Louis Riel historique qui nous est présenté; c'est l'homme qui doit faire face à un destin trop lourd et qui sombre dans la folie. Marc Prescott, dans le rôle de Louis Riel, entouré de la troupe du Collège de Saint-Boniface.

Le Louis Riel de Claude Dorge

Les étudiants du cours de théâtre du Collège de Saint-Boniface montent sur scène à 20h les 7, 8 et 9 mars (1) pour jouer Le Roitelet, de et par Claude Dorge. La pièce manitobaine a été montée la première fois en 1976 par le Cercle Molière.

L'auteur a accepté de faire la mise en scène. Au départ, Le Roitelet était un projet de cours, remarque Ingrid Joubert, organisatrice du projet. «Une pièce franco-manitobaine, mise en scène par son auteur, lui-même acteur professionnel - quel apprentissage pour nos étudiants!»

«C'est une pièce difficile et extrêmement intéressante puisque tout se passe dans l'imaginaire de Louis Riel. Dans l'asile de Montréal, Louis Riel a une série de visions qui lui font revivre les personnages du passé et prévoir le futur.»

A part le personnage de Louis Riel, interprété par Marc Prescott, il n'y a pas vraiment de rôles majeurs: ils sont tous importants. Pour en nommer quelques-uns, Thomas Scott (Joël Bergeron) revient systématiquement comme le double de Louis Riel; Sara Riel et Marie, la fiancée de Riel, sont confondues en un personnage (Guylaine Ruest).

Les billets sont en vente à la réception du Collège et en face de la salle Martial-Caron au prix de 3 $ pour étudiants et âge d'or et 5 $ pour adultes. Un vin-fromage suivra la présentation du jeudi soir.

Karine BEAUDETTE

(1) La troupe du Collège présentent aussi des matinées pour les écoles les 5, 6 et 7 mars. Un cahier pédagogique accompagne la pièce et les acteurs se rendent dans les écoles pour offrir des ateliers et préparer les jeunes à la pièce. Une tournée rurale est ensuite prévue à Saint-Pierre-Jolys, Lorette, Dauphin et Sainte-Rose-du-Lac.

Le théâtre amateur vu par le praticien Gilles Provost

La générosité remplace l'expérience

Comme dit Gilles Provost, le directeur artistique du Théâtre de l'Ile, à Hull, «la colonie artistique est pas si grande que ça».

La preuve: quand le Bureau d'animation théâtrale (BAT) du Cercle Molière veut donner un atelier de mise en scène en prévision de son Festival de théâtre communautaire, à qui s'adresse-t-il? A Gilles Provost (1).

Et quand Le Cercle Molière invite un autre théâtre à venir présenter un spectacle salle Pauline-Boutal, qui voit-on venir? Le Théâtre de l'Ile avec, dans l'un des rôle principaux, Gilles Provost lui-même (2).

Il est vrai que le Cercle Molière et le Théâtre de l'Ile ont un gros point commun: leur coeur balance constamment entre le théâtre professionnel et le théâtre communautaire.



Gilles Provost jouera dans L'Éducation de Rita, présenté au CCFM à partir du 15 mars.

Un balancement qui, loin de donner le tournis à Gilles Provost, alimente son enthousiasme déjà à fleur de peau. «Travailler avec des amateurs, déclare-t-il, est extrêmement enrichissant à cause de leur générosité. L'amateur joue avant tout avec ses tripes et avec son coeur.»

«Les professionnels ont l'avantage de pouvoir s'appuyer sur l'expérience. Si un soir il n'y a pas l'émotion pour faire courir le frisson sur le poil des jambes, ils doivent être capables de donner le change au public. Avec des amateurs, le spectacle peut se déglinguer un peu plus rapidement.»

Depuis sa création il y a 15 ans, le Théâtre de l'Ile, financé presque exclusivement par la ville de Hull, propose chaque année à son public une double programmation. A l'heure actuelle, la saison comprend quatre pièces interprétées par des professionnels et quatre spectacles «communautaires», joués par des bénévoles.

«Les amateurs ont beaucoup plus besoin de formation quand on monte un spectacle avec eux, souligne Gilles Provost. L'animateur ou le metteur en scène doit être un père, un guide, un psychologue, voire un psychiatre!»

«L'amateur est beaucoup plus timide que le professionnel. Il s'attend à ce qu'on lui mastique sa nourriture. Il est aussi, souvent, plus sensible à un certain nombre de choses, et spécialement à la critique.»

«La critique, ça ajoute un stress supplémentaire à ces gens-là qui font ça avant tout pour le plaisir. Les amateurs ont besoin d'encouragement et de critique constructive.»

«J'ai parfois dû faire du counselling auprès de certains critiques pour leur faire comprendre qu'on ne peut pas les juger comme des professionnels. Il faut tenir compte du fait que ces gens investissent parfois 200 heures de travail pendant plusieurs mois.»

Laurent GIMENEZ

(1) L'atelier s'est déroulé à Saint-Boniface du 19 au 21 octobre 1990.

(2) Il s'agit de l'Éducation de Rita, de Willy Russel, qui sera à l'affiche du Cercle Molière du 15 au 23 mars.

Conseils du maître

Gilles Provost a animé durant trois jours, au mois d'octobre dernier, un atelier de mise en scène suivi par sept «théâtreux» Franco-Manitobains, avides de monter sur les planches... ou d'y faire monter les autres (1).

«Dans le groupe, il y avait une dame qui n'avait absolument pas l'intention de jouer, raconte le directeur artistique du Théâtre de l'Ile. Je lui ai quand même demandé de le faire pour qu'elle sente un peu comment c'est de l'autre bord. Eh bien elle était bonne, très contrôlée, et elle en a pris conscience!»

«Durant trois jours, bien sûr, on ne peut aborder qu'une infime partie du travail de mise en scène. Mais j'essaie de donner aux gens des outils qui peuvent les aider dès le début.»

«Monter un spectacle d'amateurs demande beaucoup de travail, souvent trois soirs par semaine. Alors il faut que les gens aient du fun. Si vous devez tordre le bras au monde pour qu'ils viennent, ça ne marchera pas.»

Le 2 mars au CCFM

Le programme du Festival théâtre-communautaire

Cinq troupes se sont inscrites au premier Festival théâtre-communautaire qui se déroulera ce samedi 2 mars à la salle Pauline-Boutal du Centre culturel franco-manitobain (CCFM).

Le Festival est organisé par le Bureau d'animation théâtrale du Cercle Molière pour permettre aux communautés franco-manitobaines de préparer et de présenter leurs propres pièces.

Voici le programme de la journée:

1) À 14h: «C'est dans le sac», une pièce de Claude Goulet présentée par la troupe de Saint-Jean-Baptiste.

2) À 15h: extrait du «Roitelet», la nouvelle pièce des étudiants du cours de théâtre du CUSB.

3) À 16h15: spectacle de la troupe de Sainte-Anne-des-Chênes.

4) À 19h: «Les plumes au vent», pièce de Madeleine LaRoche, présentée par la troupe de la Rivière-aux-Rats (Saint-Pierre-Jolys, Saint-Malo, Otterburne).

La soirée se terminera par une présentation de l'Éruption spontanée. L'entrée est gratuite.

En bref

Ligue Midget AAA

Classement final

	G	P	N	Pts
Brandon	28	6	2	58
Winn. Hawks	27	7	2	56
Southwest	25	[illegible]	5	55
Win.Maveriks	18	16	2	38
Norman	16	15	5	37
Win.Warriors	17	17	2	3[illegible]
Yellowhead	16	17	3	35
Pembina Valy	14	20	2	30
Parkland	14	20	2	30
Kenora	13	20	3	29
Central Plains	8	21	7	23
Eastman	7	25	4	18

Meilleurs compteurs

	B	P	T
17. Stéphane Chartier (Winn. Warriors)	25	30	55

Quart-de-finales

Ces séries deux de trois se tiendront du 1er au 3 mars. Parmi les joutes à l'affiche, on compte la dernière de la série entre les Hawks de Winnipeg et les Chiefs de Yellowhead à l'aréna Bertrand le 3 mars à 17 h 40 et la première de la série entre les Warriors de Winnipeg et les Cougars de Southwest à l'aréna Notre-Dame le 1er mars à 20 h.
Si les Warriors accèdent aux demi-finales, ces séries 3 de 5 débuteront le 8 mars.

Ligue Hanover-Taché

Demi-finales

Jeudi 21 février
Steinbach 3- Niverville 10
Vendredi 22 février
Ile-des-Chênes 6 - Sainte-Anne 3
Saint-Pierre 5 - La Broquerie 7
Grunthal 11 - Saint-Malo 6
Dimanche 24 février
Sainte-Anne 6 - Ile-des-Chênes 7
La Broquerie 4 - Saint-Pierre 5
Grunthal 9 - Saint-Malo 0
Steinbach 2 - Niverville 8
Mardi 26 février
Ile-des-Chênes 2 - Sainte-Anne 3
Niverville 8 - Steinbach 2
(Niverville gagne 4-0)
Saint-Malo 2 - Grunthal 12
(Grunthal gagne 4-0)
Mercredi 27 février
Saint-Pierre - La Broquerie
Vendredi 1er mars
La Broquerie - Saint-Pierre
Sainte-Anne - Ile-des-Chênes
Dimanche 3 mars
Saint-Pierre - La Broquerie
(si nécessaire)
Ile-des-Chênes - Sainte-Anne
(si nécessaire)
Mardi 5 mars
La Broquerie - Saint-Pierre
(si nécessaire)
Sainte-Anne - Ile-des-Chênes
(si nécessaire)

Ligue South Eastern

Les Hawks de Notre-Dame-de-Lourdes n'ont pas fait long feu dans leur série 3 de 5 contre Winkler.

Le 21 février, ils ont perdu 9-6 à Winkler. A Lourdes le 24 février, ils ont de nouveau subi la défaite, cette fois 8-2. Et le 26 février, ils ont été éliminés à Winkler au compte de 11-4. Les Hawks avaient pourtant joué deux bonnes périodes, le pointage étant 3-2 pour Winkler après la première et 4-4 après la deuxième. Mais Lourdes ne comptait que sur deux lignes d'attaque pour le match.

SPORT

Les séries éliminatoires dans la Hanover-Taché

Niverville et Grunthal demeurent les favoris

Ils ne s'entendent pas sur l'issue de la série 4 de 7 entre La Broquerie et Saint-Pierre-Jolys, mais Henri Turenne et Henri Bérard s'accordent à peu près pour donner aux Clippers et aux Red Wings les meilleures chances de s'affronter en finale. Ces deux équipes se sont déjà imposées dans la première série.

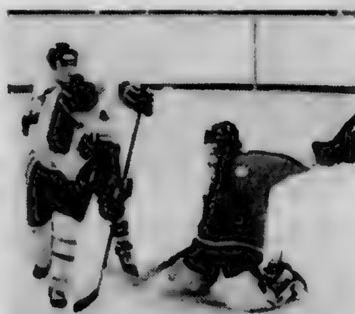
La série entre les Habs et les Canadiens tire à sa fin. Au moment d'aller sous presse, Saint-Pierre-Jolys menait la série 2-1.

«Les Habs vont peut-être l'emporter», croit l'ancien joueur d'avant de La Broquerie. Selon Henri Turenne, «il fallait en gagner une contre Saint-Pierre, et c'est fait. Les parties ont été vraiment proches. Saint-Pierre a juste une bonne ligne, les Habs ont trois lignes égales.

«L'addition de Denis Tétrault à la défense, ça a vraiment aidé, c'est un vrai défenseur. Il y a aussi Dion Hebel qui aide. Il a commencé à jouer avec les Habs en janvier, seulement les fins de semaine parce qu'il vient de loin. Mais il ne manque pas une partie des séries.»

L'ancien gérant des Canadiens, Henri Bérard n'arrive pas aux mêmes conclusions. «Pour patiner, je pense que les Canadiens ont l'avantage sur La Broquerie. Ils ont joué quatre fois cette saison, et Saint-Pierre en a gagné trois.»

Henri Bérard pense déjà à la série contre Grunthall. «Ça va être "tough". Les Red Wings, ce n'est pas une belle équipe à voir jouer, ils ne font pas de jeu vraiment. Mais ça marche, ils veulent gagner!»



Les chances de retrouver les As et les Canadiens en finale sont plutôt minces. On parle aussi des As et des Warriors en page 16.

Henri Turenne: «Grunthal devrait se rendre aux finales. Avant, il y avait juste Tim Wiens (de dangereux), mais là il y en a cinq ou six comme lui, des pestes. Ils travaillent avec les jambes.

«Niverville, c'est le talent. Larry Skoleski, le joueur le plus utile, compte souvent. Et il n'est pas seul. Ils sont forts dans les filets aussi.»

Les Clippers pourraient aller loin, croit aussi Henri Bérard. «Ça dépend de leur état de santé après avoir battu Ile-des-Chênes!» La quart de finale opposant Ile-des-Chênes à Sainte-Anne-des-Chênes pourrait se terminer le vendredi 1er mars avec une victoire des North Stars.

Les deux ont commenté les trois défaites des As de Sainte-Anne-des-Chênes. «Dean Gerrie ne joue pas. Il est derrière le banc, rappelle Henri Bérard, mais il n'est pas sur la glace. Avec Sainte-Anne, on ne sait jamais: l'an dernier, on les a battus trois fois et ils sont revenus de l'arrière pour gagner la coupe!»

Henri Turenne est surpris de la performance des As. «Je pensais que ça allait être plus égal. Mais c'est vrai que Sainte-Anne a une équipe trop jeune, ils n'ont pas le même esprit. Ile-des-Chênes est plus "rough", les vétérans des As étaient plus habitués à ça.»

Jean-Pierre DUBÉ

Le nouveau Forum de Montréal

L'emplacement sera connu en mai

Avis aux partisans manitobains des Canadiens de Montréal: votre deuil du Forum, l'endroit où l'équipe a remporté une vingtaine de Coupes Stanley, commencera bientôt.

Selon un quotidien montréalais, le président de l'équipe, Ronald Corey, devrait annoncer en mai prochain l'emplacement du nouveau Forum.

Les choses vont déjà bien puisque plus d'une centaine des 130 loges dans le nouvel édifice ont déjà été louées au double du prix de celles de l'ancien Forum.

Le site le plus plausible est celui de l'ancienne brasserie O'Keefe, près du centre-ville. L'édifice a été fermé à la suite de la fusion avec Molson, le propriétaire des Canadiens. L'équipe ne pourrait toutefois emménager qu'à compter de la saison 1994-95.

Il ne resterait donc que trois ans à des mordus comme Jacques Saint-Vincent (Saint-Anne-des-Chênes), Charles Laflèche (Saint-Boniface) ou Brian Roy (Saint-Pierre-Jolys) pour aller se recueillir avec les fantômes vieux de près de 70 ans!

Yves CHARTRAND

Pour les Warriors de Saint-Malo

Une saison difficile se termine

La saison des Warriors de Saint-Malo dans la Hanover-Taché s'est terminée le 26 février de la façon qu'elle s'était déroulée: très difficile.

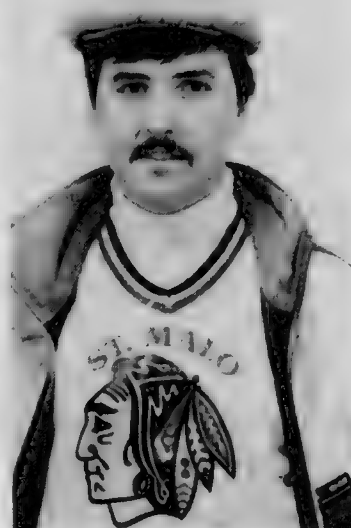
Les Warriors ont subi un dernier revers de 12-2 face à Grunthal pour s'incliner en quatre matchs consécutifs. C'est la deuxième année consécutive que Saint-Malo disparaît en première ronde.

Les champions de la division Sud ont explosé avec sept buts en l'espace de quelques minutes en deuxième période.

«C'était 2-1 après la première période. Mais ça s'est mis à rentrer», souligne l'entraîneur des Warriors, Dave Collette.

«Quand on a commencé la série, on espérait aller plus loin que ça. Cette année, les blessures ne nous ont pas aidés.»

Saint-Malo avait déjà souffert du manque de joueurs pendant la saison régulière en n'accumulant que sept victoires.



Archives La Liberté

Dave Collette n'a pas l'intention de cumuler les postes d'entraîneur et de gérant l'an prochain.

Comble de malheur, les Warriors ont perdu leur vétéran gardien, Maurice Trudel, lors du premier match des éliminatoires.

«Déjà, on avait de la misère avec Grunthal qui était pas mal fort. Là, ça a fait mal au moral de perdre ton gardien.»

Yves CHARTRAND

Sainte-Anne évite l'élimination

Contrairement à Steinbach et Saint-Malo, les As de Sainte-Anne ont survécu à l'insulte de l'élimination rapide dans la Ligue de hockey Hanover-Taché.

Un but de Marc Nault en prolongation a permis d'arracher une difficile victoire de 3-2 le 26 février.

Les As avaient créé l'égalité avec environ trois minutes à faire en troisième période.

L'Entente et le Conseil provincial

Les rencontres communautaires et sectorielles prévues au cours des deux prochaines semaines sont les suivantes:

mars 3	4	5	6	7	8	9
	Norwood et Précieux-Sang — à la salle Père-Lemoine, à l'École Précieux-Sang, à 19h30 **Patrimoine** — à la salle Georges-Forest, Maison franco-manitobaine, à 19h	**Saint-Boniface nord, Cathédrale de Saint-Boniface et Saint-Louis-de-France** — à la caféteria B, Collège Louis-Riel, à 19h30 **Juridique-politique** — à la salle 215, Maison franco-manitobaine, à 16h **Culture** — à la salle du Conseil, Centre culturel franco-manitobain, à 16h	**Saint-Eustache, Fannystelle, Élie et Saint-François-Xavier** — à l'Institut collégial Saint-Paul, Élie, à 19h30 **Transcona et Notre-Dame-de-l'Assomption** — au sous-sol, Église Notre-Dame-de-l'Assomption, à 19h30	**Winnipeg (ouest de la rivière Rouge), Sacré-Coeur, Saint-Charles et Bases militaires** — à la salle Antoine-Gaboreau, Centre culturel franco-manitobain, à 19h30		

10	11	12	13
	Sports et loisirs — à la salle Georges Forest, Maison franco-manitobaine, à 16h **Économie** — à la salle 215, Maison franco-manitobaine, à 16h **Parc Windsor, Southdale, Island Lakes, Saints-Martyrs-Canadiens et Sainte-Famille** — à la salle Dussault, Église des Sts-Martyrs Canadiens, à 19h30	**Saint-Vital, Saint-Eugène, Coeur-Immaculé-de-Marie, et Sainte-Marie** — à la bibliothèque de l'École Lavallée, à 19h30 **Saint-Norbert et La Salle** — au laboratoire, École Noel-Ritchot, à 19h30 **Santé et services sociaux** — à la salle 215, Maison franco-manitobaine à 16h **Éducation** — à la salle Georges Forest, Maison franco-manitobaine, à 16h	**Services communautaires** — à la salle 215, Maison franco manitobaine, à 16h

Rappelons que ces rencontres ont pour buts de **transmettre de l'information** aux leaders francophones des communautés et des secteurs, de les **aider à identifier les priorités de développement** de leurs communautés et secteurs respectifs, et de **choisir les représentant(e)s** de ces communautés et secteurs dans la structure du Conseil provincial (C.P.C.P.).

Dossier à suivre.



La Société franco-manitobaine

SOCIÉTÉ

Feu vert

Des chips? Non merci



Les chips sont un parfait exemple du traitement des aliments qui réduit leur valeur nutritive en augmentant le prix. Les croustilles sont faites à partir de pommes de terres d'abord pelées avec des jets d'eau et de la soude caustique, puis tranchées finement.

L'huile dans laquelle on les fait frire coûte plus cher que les patates. Elle est absorbée par les patates et constitue 30% du poids du produit fini. On ajoute de la couleur et de la saveur artificielle, plus un agent anti-oxydant. Les croustilles sont séchées et emballées dans des sacs en plastique qui ne sont pas biodégradables. Le traitement a augmenté de 500% le prix des pommes de terre.

J.-P. D.

Gens d'ici

Marier le jeu et le travail

Depuis le 18 février, Jacques Lavack est directeur du nouveau terrain de golf de La Broquerie, le Parcours La Vérendrye. Il a quitté son poste de contrôleur au Centre culturel franco-manitobain, après y avoir oeuvré pendant huit ans.



Jacques Lavack.

«C'est un rêve pour moi, dit ce golfeur invétéré. Je suis très content. C'est aussi un bon défi, puisque on part à zéro. Il faut organiser tous les aspects du jeu. Mais c'est un stress avec lequel il est facile de vivre!»

Le nouveau directeur prévoit que les neuf premiers trous seront complétés pour l'ouverture de la saison en mai. À la fin de l'été, les neuf autres pourraient s'ajouter au parcours pour former un 18 trous. Le terrain comprendra également un restaurant licencié et un magasin d'articles de golf.

Fait à signaler: le Parcours La Vérendrye offrira des services bilingues.

Edmond Cormier, professeur de religion au CUSB

Le Carême: preuve de contrôle sur sa vie

«Jeûner pour jeûner, ce serait du masochisme», signale Edmond Cormier, professeur du Collège universitaire de Saint-Boniface depuis 1980 et docteur en théologie (Université Saint-Thomas à Rome). Il ajoute que la religion catholique présente le Carême comme partie des lois, mais ce qui manque, ce sont les raisons derrière le Carême.



photo: Karine Beaudette

Edmond Cormier, professeur de religion au Collège universitaire de Saint-Boniface, nous rappelle les raisons derrière le Carême. «On peut faire pénitence à sa façon et éliminer les choses qui empêchent de faire le meilleur de soi-même.»

Au fil des années, on a tendance à oublier pourquoi il y a un carême. «Ce n'est pas écrit nulle part pourquoi on a besoin de faire pénitence. Ce n'est pas clair dans les esprits. Quand on jeûne, c'est toujours pour atteindre un but supérieur.»

Edmond Cormier, originaire de La Salle, souligne qu'il y a une forme de restriction alimentaire dans toutes les religions. «L'alimentation, c'est fondamental dans la nature humaine. Tout le monde peut le faire, et ça ne coûte pas cher. C'est à la portée de la main, et de la bouche, de tous!»

Dans l'hindouïsme, le bouddhisme et le sikhisme, les fidèles exercent le végétarisme par respect de la vie animale. L'islam observe la période de Ramadan pendant laquelle les musulmans ne mangent ni ne boivent pendant la journée. Dans la religion juive, seulement les aliments kasher peuvent être consommés.

«Le jeûne est une question de motivations. Beaucoup de gens font des diètes. Je ne sais pas s'ils aiment ça, mais leurs motivations sont la beauté du corps ou la santé. Dans la religion chrétienne, le Carême permet au chrétien d'exercer un contrôle sur sa vie et ses décisions, d'enlever tout ce qui pourrait nuire au contact intime avec Dieu et au contact avec son prochain. Dans notre société de consommation d'aujourd'hui, le fait que les chocolats de Pâques sortent au début du Carême, est une épreuve pour les chrétiens.»

Toutes les religions chrétiennes ont une période de pénitence (en Orient, jusqu'à 70 jours). Les rites de la semaine sainte (du dimanche des Rameaux jusqu'au jour de Pâques) sont aussi communs dans toutes les religions chrétiennes. Dans le cas des Juifs, la fête de Pâque commémore l'exode d'Egypte.

Faire pénitence chacun à sa façon, c'est un élément important du Carême qu'on semble oublier. «On a cette liberté-là, de choisir sa façon de jeûner. Ce n'est pas exploité, mais il y a beaucoup de variétés possibles prescrite par la Loi. Par exemple, on pourrait limiter notre temps devant la télévision pour permettre de fonctionner à un autre niveau et de porter attention aux gens avec qui on vit.»

«On a été libéré de contraintes rigides pour permettre de voir ce qui serait le plus propice pour grandir spirituellement. Autrefois, ce sont les prêtres qui nous disaient quoi faire. Aujourd'hui, ce sont les médecins et les agents de beauté. C'est la personne propre, autonome, qui devrait décider de ces choses-là.»

Karine BEAUDETTE

Les rites du printemps

Dans toutes les religions chrétiennes, les fêtes du Carême correspondent aux rites du printemps. «Ce sont des fêtes de vie nouvelle, après un long hiver!», indique Edmond Cormier.

«Les oeufs de Pâques promettent une éclosion, une nouvelle vie. L'eau de Pâques est une eau fraîche, une eau vive qui n'est plus stagnante. Ce sont des symboles de nouvelle vie.»

On peut penser aussi aux fleurs, aux poussins. Et les lapins? «Je ne sais pas d'où ils viennent, eux! Je ne connais pas la légende!»

K.B.

Le début du Carême

Dans la religion chrétienne, le Carême débute avec le mercredi des Cendres «pour nous rappeler que nous sommes poussière et que nous redeviendrons poussière. C'est l'essentiel de l'existence et de la vie», suggère Edmond Cormier.

«Tous ceux qui réfléchissent un peu peuvent voir que tout est passager.» Il explique que l'on commence le Carême avec le mercredi des Cendres pour nous recentrer, nous ramener sur le droit chemin.

«Les religions orientales telles le bouddhisme et l'hindouïsme ont bien saisi que «tout est maya», donc que tout est apparence, décevant, que rien n'est stable. La religion chrétienne s'est beaucoup inspirée des religions orientales.»

K.B.



Félicitations à notre chère maman, Rose-de-Lima Malo à l'occasion de son 90e *anniversaire de naissance* le 6 mars 1991.

Anne-Marie et Hervé vos petits-enfants et arrière-petits-enfants

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu MAURICE AUGUSTE DANIS, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, ouvrier.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au C.P. 36, 201 - 185, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4, le ou avant le **15 avril 1991**.

FAIT à Winnipeg, au Manitoba, ce 21e jour de février 1991.

TEFFAINE LABOSSIÈRE
Procureurs de la succession

COMITÉ D'ÉTUDE DES QUARTIERS ÉLECTORAUX DE WINNIPEG

Président: **Eldon Ross**
Membres: **Renald Guay**
Audrey Vandewater

AVIS D'AUDIENCES PUBLIQUES

Le Gouvernement du Manitoba a nommé les membres d'un Comité indépendant d'étude des quartiers électoraux de Winnipeg afin de connaître l'opinion du public sur les points suivants:

1. l'intention du Gouvernement de réduire à un chiffre situé entre 12 et 15, au lieu de 29, le nombre de conseillers qui siègent au conseil municipal de Winnipeg;
2. le système préféré de représentation des quartiers en matière électorale; et
3. toute question liée à la réduction du nombre de conseillers municipaux pour la ville de Winnipeg.

Calendrier des audiences publiques prévues par le Comité:

Date	Heure	Lieu	Date	Heure	Lieu
Mardi 5 mars 1991	19h	District de St. James - Assiniboia, Salle du comité municipal, 2000, avenue Portage	Lundi 18 mars 1991	19h	District de Fort Rouge - Centre ville, Salle du comité municipal, 300, avenue Assiniboine
Jeudi 7 mars 1991	19h	District de Lord-Selkirk - Kildonan-Ouest, Salle du comité municipal, 1760, rue Main	Jeudi 21 mars 1991	19h	District de Kildonan-Est - Transcona, Salle du comité municipal, 755, route Henderson
Jeudi 14 mars 1991	19h	District du Parc Assiniboine - Fort Garry, Salle du comité municipal, 5006, boulevard Roblin	Jeudi 4 avril 1991	19h	District de Saint-Boniface - Saint-Vital*, Salle du comité municipal, 604, chemin St. Mary's

**Un service d'interprétation simultanée sera prévu.*

Les personnes qui désirent présenter un mémoire sont invitées à le faire en personne ou par écrit. Celles qui souhaitent intervenir oralement sont priées d'en faire part au secrétaire du Comité avant l'audience publique. Remarque: afin de donner à toutes les personnes qui désirent se présenter devant le Comité l'occasion de partager leurs points de vue, la durée des exposés sera limitée à 10 minutes par personne et par groupe.

L'adresse du Comité est la suivante:
Comité d'étude des quartiers électoraux de Winnipeg
258, avenue Portage, bureau 302
Winnipeg (Manitoba) R3C 0B6
Secrétaire du Comité: 945-3618

Le public peut obtenir une brochure expliquant le mandat et les activités du Comité dans les bureaux de chacun des six comités municipaux mentionnés ci-dessus, dans les bibliothèques publiques et aux adresses suivantes: 219, boulevard Provencher et 258, avenue Portage, bureau 302.

Manitoba 



Éducation permanente

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

est à la recherche de candidat(e)s
pour remplir les tâches de

moniteur(trice)

dans le cadre d'un programme ***sportif, académique et culturel.***

Qualifications:

- avoir au moins une première année universitaire;
- avoir une expérience préalable en animation de groupes de jeunes de 7 à 12 ans;
- avoir des connaissances dans au moins un des domaines suivants: l'informatique, l'audio-visuel, les arts plastiques, l'art culinaire, les sciences générales, les sciences humaines, l'art dramatique, l'animation radiophonique, les sports, les loisirs et le culturel;
- posséder une excellente maîtrise de la langue française.

Durée de l'emploi: du 19 juin au 27 août 1991 (peut varier selon le poste)

Date limite pour soumettre sa candidature: le 15 mars 1991

Prière d'adresser votre curriculum vitae à:

Madame Gisèle Barnabé
Coordonnatrice
du programme S.A.C. d'été
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, av. de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H OH7
(204) 233-0210

PRÉPAREZ L'AVENIR

Embauchez des étudiants.

Cet été, ayez recours à la main-d'oeuvre de l'avenir! Donnez à des étudiants des niveaux secondaire, collégial ou universitaire la chance d'acquérir une expérience pratique en milieu de travail.

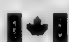
Dans le cadre de Défi 91, le programme fédéral d'emplois d'été pour étudiants, les organismes de tous genres - entreprises privées, municipalités et organismes sans but lucratif - peuvent demander des subventions en vue de créer des emplois d'été pour étudiants.

Présentez votre demande dès maintenant au Centre d'emploi du Canada le plus près - vous en trouverez l'adresse à la rubrique Emploi et Immigration Canada dans les pages bleues de votre annuaire téléphonique.

Préparez l'avenir. Devenez un employeur Défi 91. Cela profitera aux étudiants, aux employeurs et à l'avenir du Canada.

Défi 91

Les demandes doivent être postées au plus tard le 15 mars 1991

 Gouvernement du Canada, Ministre d'État à la Jeunesse — Government of Canada, Minister of State for Youth

Canada

CFP-PSC

Spécialiste parajuridique

39 471 $ - 42 989 $
Justice Canada
Winnipeg

Dans ces fonctions, vous aiderez les conseillers juridiques à préparer, au nom de divers ministères et organismes du gouvernement fédéral, les demandes présentées par ou contre la Couronne.

Ce poste exige deux années d'études parajuridiques au niveau postsecondaire ou une combinaison acceptable d'expérience et de formation scolaire (études secondaires terminées avec succès et vaste expérience du travail exécuté par un commis parajuridique ou juridique). Vous devez aussi avoir l'expérience des cas relevant du contentieux des affaires civiles.

Une bonne connaissance de l'anglais est essentielle, et une autorisation de sécurité sera requise.

Pour en savoir d'avantage sur ce mandat, acheminez votre curriculum vitae ou votre demande d'emploi d'ici le **11 mars 1991**, en prenant soin d'indiquer le numéro de référence ***S-90-51-0225-0127(W6F)***, à **l'agent de ressourcement, Commission de la fonction publique du Canada, 391, avenue York, bureau 400, Winnipeg (Manitoba) R3C 4G8.**

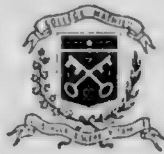
Nous invitons fortement les femmes, les autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles qualifiés à postuler.

Les renseignements personnels sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils seront conservés dans le fichier de renseignements personnels CFP/P-PU-040.

This information is available in English.

Canada

 Commission de la fonction publique du Canada — Public Service Commission of Canada



LE COLLÈGE MATHIEU

Centre fransaskois d'éducation
fait appel de candidatures pour le poste de

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Les responsabilités:
Le/la titulaire prépare les réunions du Conseil d'administration et de son Bureau de direction et voit à l'exécution des politiques établies par ceux-ci. Il/elle est responsable de la planification (à court et à long terme) ainsi que de coordonner le travail des directeurs(trices) de secteur [programme secondaire, éducation permanente (SFEA), centre de ressources (LE LIEN) et les services au personnel]. Il/elle prévoit la publicité, le marketing et le recrutement et doit identifier les sources de fonds nécessaires pour la bonne gestion financière des programmes offerts par le Collège Mathieu. Il/elle représente (au besoin) le Collège Mathieu à des fonctions politiques, sociales, médias, etc.

Les exigences:
La personne occupant ce poste possédera (de préférence) une maîtrise en éducation et deux ans ou plus d'expérience en administration. Il/elle maîtrisera la langue française et aura une bonne connaissance de l'anglais. Il/elle démontrera un sens de l'organisation et des capacités pour le travail en équipe. Une formation et/ou une expérience en planification lui sera très utile. Il/elle possédera des compétences en communication interne et avec le public. Une expérience dans la gestion des ressources financières et humaines sera une nécessité. Il/elle devra être sensibilisé(e) aux besoins des francophones en milieu minoritaire. Il/elle doit accepter de vivre la mission française et catholique du Collège Mathieu.

Traitement:
Le salaire et les avantages sociaux seront négociables selon la formation et l'expérience.

Entrée en fonctions:
Le 2 juillet 1991 ou à une date convenue avec le Bureau de direction.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre une demande accompagnée de leur curriculum vitae et d'un dossier complet comprenant au moins trois références avant **le lundi 11 mars 1991.** Adressez votre demande à:

Madame Irène Chabot
Présidente du Collège Mathieu
Sac 20
Gravelbourg (Saskatchewan)
S0H 1X0

Pour des renseignements supplémentaires, s.v.p. appelez **Marie Fortier** au **(306) 648-3491.**



La Division scolaire Saint-Vital n° 6 est heureuse d'annoncer la nomination de **Monsieur Wendell Sparkes** au poste de directeur général. M. Sparkes entrera en fonction le 1er août 1991.

M. Sparkes a plus de trente ans d'expérience dans le domaine de l'éducation. Il a occupé le poste de directeur général pendant six ans à la Division scolaire Rivière-Seine et à la Commission scolaire régionale des Cantons de l'Est au Québec pendant dix ans. Il a également été directeur d'école ainsi qu'enseignant au niveau présecondaire et secondaire.



Employeur.e!

- Je suis disponible immédiatement.
- Je possède un excellent français tout en étant bilingue.
- Je suis très fort en relations publiques et aussi bon administrateur.
- Je peux me déplacer facilement.
- J'ai une bonne connaissances des organismes franco-manitobains.
- Je veux travailler.

Écrire à:

Employeur.e!
C.P. 190
Saint-Boniface (MB)
R2H 3B4

C'est notre environnement à tous,

NE LE JETEZ PAS À LA

RECYCLEZ!

Recyclez vos contenants vides non consignés en verre, en plastique ou en aluminium. Vous aiderez la cause en vous faisant de l'argent de poche.

Afin de vous faciliter la tâche, la Société des alcools du Manitoba joint ses efforts à ceux de la firme Manitoba Soft Drink Recycling Inc., et se sert de ses installations.

Consultez le calendrier du Recyclomobile qui se trouve dans votre magasin d'alcool ou appelez la ligne d'information réservée pour savoir quand le Recyclomobile passera dans votre quartier.

Organismes et clubs : Organisez une collecte de fonds en faisant du porte à porte pour récupérer des contenants.

LIGNE D'INFORMATION RÉSERVÉE 694-5352 (Winnipeg)
1-800-982-7552 (Régions rurales)



MANITOBA
LIQUOR CONTROL COMMISSION
SOCIÉTÉ DES ALCOOLS

À propos de votre déclaration de revenus de 1990...

« Est-ce que c'est vraiment plus facile cette année ? »

Cette année, Revenu Canada a simplifié votre déclaration. Le langage employé dans les guides est plus simple. Il y a aussi une déclaration spéciale plus courte à remplir et deux nouvelles déclarations qui n'exigent aucun calcul.

« Pour qui sont ces nouvelles déclarations abrégées ? »

La déclaration 65 plus, de couleur jaune, n'a qu'une page; elle s'adresse aux gens de 65 ans et plus qui ont des revenus en intérêts ou de pension. La déclaration abrégée a deux pages et est conçue spécialement pour les personnes comme les étudiants, dont la situation financière est relativement simple. Ces déclarations sans calcul et la déclaration spéciale ont été envoyées à plus de cinq millions de Canadiens. Les personnes dont la situation est plus complexe ont reçu la déclaration générale.

« Quelle déclaration dois-je utiliser ? »

Compte tenu du revenu que vous avez déclaré l'année dernière, Revenu Canada vous enverra la déclaration qui vous convient et tous les renseignements dont vous aurez besoin pour la remplir correctement. Si votre enveloppe contient une déclaration spéciale et une déclaration sans calcul, remplissez l'une ou l'autre, mais pas les deux. Si vous optez pour la déclaration sans calcul, nous ferons tous les calculs pour vous ; de plus, votre demande de crédits d'impôt sera traitée automatiquement. Si votre situation financière a changé depuis l'an dernier et qu'il vous faut un autre type de déclaration ou d'autres guides, communiquez avec votre bureau de district d'impôt.

« Quelle est la meilleure façon de commencer ? »

Tout d'abord, assurez-vous que tous les renseignements que vous nous communiquez sont exacts, surtout votre adresse. Ceci évitera tout délai de remboursement. Ensuite, consultez votre Guide d'impôt général ; vous y trouverez des conseils et des renseignements utiles sur la façon de remplir votre déclaration, étape par étape. Si vous avez d'autres questions, communiquez avec votre bureau de district et parlez-en aux gens attentionnés de Revenu Canada, Impôt.

Des gens attentionnés pour répondre à vos questions.



Revenu Canada Impôt — Revenue Canada Taxation

Canadä

Éducation permanente

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

est à la recherche de candidat(e)s pour remplir les tâches de

moniteur(trice)

à l'intérieur du programme ***Cours d'été de langue.***

Qualifications:

- avoir au moins une première année universitaire;
- avoir une expérience préalable en animation de groupes
- posséder une excellente maîtrise de la langue française.

Durée de l'emploi: du 24 juin au 9 août 1991

Date limite pour soumettre sa candidature: le 15 mars 1991

Prière d'adresser votre curriculum vitae à:

Lorraine Roch
Coordonnatrice
de l'Éducation permanente
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, av. de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H OH7
(204) 233-0210

Nécrologies

SOEUR ÉLODIE VACHON

À la Maison provinciale des Soeurs Grises, après une courte maladie, Soeur Élodie Vachon est partie à la rencontre de son Créateur et Père le samedi 23 février. Elle était âgée de 88 ans.

Native de Oak Lake (Manitoba), Soeur Élodie était la troisième d'une famille de cinq enfants. Elle avait 21 ans lorsqu'elle quitta la famille pour entrer au noviciat des Soeurs Grises à Saint-Boniface. Elle est acceptée à la profession temporaire en 1926 et en 1929 se rend à Montréal pour sa profession perpétuelle.

Femme douée, Soeur Vachon s'engagea de tout son coeur à la profession d'institutrice et s'y dévoua dans les écoles de Saint-François-Xavier, La Broquerie, Sainte-Anne-des-Chênes et Saint-Norbert jusqu'en 1958. Encore aujourd'hui plusieurs de ses anciens élèves se souviennent d'elle comme personne joyeuse et aimante. À la suite de sainte Marguerite d'Youville qu'elle admirait beaucoup, Soeur Vachon était toujours prête à se rendre là où on avait besoin de ses services. Soeur Vachon fut assistante provinciale et supérieure locale de 1958 à 1964.

Intendante fidèle, Soeur Élodie continua à faire fructifier ses talents dans l'enseignement de la catéchèse à l'école résidentielle de Fort Frances (Ontario) et à Woodridge (Manitoba). Après sa carrière d'institutrice, elle se donna jusqu'à sa dernière maladie aux visites des personnes âgées et malades où elle fut estimée pour sa compassion et son respect des personnes. Son goût pour la vie se manifestait par son assuidité et son enthousiasme aux réunions de famille et de sa communauté.

Outre ses compagnes Soeurs Grises, elle laisse dans le deuil un frère Albert de Winnipeg, de nombreux neveux et nièces qu'elle admirait beaucoup, ainsi que des amis et amies intimes surtout de Sainte-Rose où elle passa les dernières années de sa vie. Un frère et deux soeurs l'on précédée au Ciel.

Les prières ont eu lieu le lundi 25 février à 19h à la Maison provinciale, 151, rue Despins et la messe des funérailles célébrée par Réal Lévêque, p.s.s. à 14h30, le 26 février à la Maison provinciale. L'inhumation a eu lieu au cimetièe de la rue Archibald.

Les funérailles ont été confiées au Salon mortuaire Desjardins, rue Des Meurons.

GASTON ROCHON

Gaston Rochon est décédé subitement à Winnipeg (Manitoba) le 18 février 1991 à l'âge de 76 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse Harolene et leurs familles; ses enfants: Marc, Jean-Yves et Joan, Estelle et Warde Fraser, Joëlle et Joe Jastrzebski, Paul et Lynne, et aussi Marcia et Maurice McCarthy, Trudene et Eric Carlson, Mark et Denise Millen; ainsi que les douze petits-enfants: Chantal et Sylvie, Colin et Nicholas, André et Thérèse, Lianne, Daniel et Martin, Paulette et Marc, et Ross; son frère Rodolphe; ses soeurs: Jeanne et George Bernuy, Rita et Armand Martel; et ses neveux et nièces.

Il fut précédé par son épouse Thérèse (née Jutras), son frère Oscar et sa soeur Annette Cormier.

Gaston est né le 28 mai 1914 à La Salle (Manitoba). Il a épousé Thérèse le 21 octobre 1939. Il était propriétaire d'un magasin à Osborne (Manitoba) pour plusieurs années. Ensuite il est déménagé sur la ferme paternelle à La Salle. En 1960 il est déménagé à Saint-Boniface et il est devenu vendeur chez les frères Brodeur et Community Chev Olds jusqu'au moment de sa retraite. Il a épousé Harolene Millen (née McCorquodale) le 7 novembre 1974. Gaston a toujours été actif dans les organismes paroissiaux, entre autres les Chevaliers de Colomb et le Club St-Vincent.

Gaston était reconnu pour son sens de l'humour et ses qualités sociales. Il manquera à ses nombreux amis et à sa famille.

Les prières ont été récitées à 19h le mercredi 20 février au Salon mortuaire Desjardins, 357, rue Des Meurons. Le service a été célébré par le père J. Johnson, s.l., à 10h le jeudi 21 février en l'église St. John Brebeuf, 1707, John Brebeuf angle Renfrew, à River Heights. Inhumation a suivi au cimetière paroissial de La Salle.

Ceux qui le désirent pourront faire un don à WINSERV Inc., 2e étage, 1072, Osborne R3L 1Y4, un organisme d'aide aux handicapés mentaux.

Voici la fin de mes souffrances et le repos pour mon corps;
Voici venir la récompense par Dieu promise à mes efforts.

Au revoir Pépère.

ANNETTE (NANCY) CARROLL

Annette Carroll, anciennement de Saint-Jean-Baptiste au Manitoba, est décédée paisiblement à l'hôpital Saint-Boniface le 19 février 1991.

Pendant 27 ans, elle avait habité à Warroad au Minnesota où elle donnait des leçons de piano à d'innombrables élèves. À sa retraite, elle s'est installée à l'Accueil Colombien à Saint-Boniface au Manitoba.

Elle était précédée dans la mort par ses parents, M. et Mme George Carroll, et par son frère Auguste de San Luis Obispo en Californie.

Elle laisse dans le deuil trois soeurs : Lucette Valcourt (Roland), Ermelle Giguère, Yvette Carroll, m.o.; sa belle-soeur Leila Carroll; quelques neveux et nièces ainsi que de nombreux amis et amies.

Dès qu'elle a reçu son diplôme en musique à l'Université Laval à Québec, Annette (madame Carroll) comme on l'appelait n'a pas cessé, jusqu'à sa retraite, de donner des leçons de piano, d'orgue et de voix. Ainsi, elle a touché la vie de beaucoup de personnes.

Elle ne s'est jamais mariée, mais c'était toute l'humanité qui, il semblerait, était sa famille. Ses nombreux amis et amies se souviendront de son sourire chaleureux, de son intérêt sincère pour leurs préoccupations, leurs joies et leurs peines, mais surtout de sa foi en Dieu. Son attitude devant la mort — sa sérénité exceptionnelle et sa soumission à la volonté de Dieu ont impressionné médecins, parents et amis.

Le service a eu lieu à 10 h le samedi 23 février 1991 en la Cathédrale de Saint-Boniface. M. l'abbé Bernard Quang était le célébrant. Le service se terminait à l'église.

Un merci tout spécial à son neveu et à sa nièce, Robert et Yolande Valcourt, qui étaient particulièrement dévoués à leur tante et qui étaient toujours présents quand elle avait besoin d'eux, surtout pendant sa maladie.

La famille désire remercier les médecins et les infirmières des soins palliatifs pour leurs excellents soins et leur préoccupations pleines de compassion.

Au lieu de fleurs, des dons offerts à sa mémoire à la Fondation de Recherche de Saint-Boniface, 409, avenue Taché, seraient appréciés.

La direction des funérailles avait été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233–4949.

SOEUR FLORENCE SCHIMNOWSKI, s.n.j.m.

Tôt, le samedi 23 février, s'endormit dans le Seigneur, Soeur Florence Schimnowski, s.n.j.m. (Soeur M.-Jean-Augustin), à l'âge de 81 ans et trois mois. Née à Altona (Manitoba) le 4 novembre 1909, elle était la fille de John August Schimnowski et de Corinne d'Eschambault.

Élève brillante et ambitieuse, Florence fait ses études élémentaires à Winnipeg et secondaires à l'académie Saint-Joseph, Saint-Boniface. L'appel du Seigneur se faisant entendre, elle entre au noviciat des Soeurs des Saints-Noms-de-Jésus-et-de-Marie, à Outremont (Québec), à l'été de 1931. Elle fera profession temporaire de chasteté, de pauvreté et d'obéissance, en 1933, et perpétuelle, en 1938.

Religieuse enseignante, elle le sera quasi toute sa vie, même l'heure de la retraite sonnée, en 1975. Ses obédiences la conduiront successivement à l'académie Sainte-Marie, Windsor (Ontario), puis aux différentes institutions SNJM du Manitoba soit, à Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Agathe, Saint-Pierre, Somerset, au Sacré-Coeur et à l'académie Sainte-Marie (Winnipeg), à l'académie Saint-Joseph, ainsi qu'au Collège de Saint-Boniface, aux écoles Nelson McIntyre et de Saint-Laurent. Bibliothécaire, elle rend d'énormes services, en particulier à sa communauté et à l'école du Précieux-Sang. Nombreux sont les comités d'enseignement et les organismes auxquels elle apporte son concours.

Son zèle apostolique la conduit enfin vers l'enseignement de la catéchèse, actualisant ainsi le charisme SNJM qui est de collaborer «à la mission éducative de l'Église par l'éducation chrétienne, surtout celle de la foi». Son dévouement fait l'admiration du curé et des paroissiens de l'église de Sainte-Bernadette. Avec ses catéchumènes, elle établit des contacts solides et des relations durables. En dépit d'une santé chancelante, Soeur Florence se montrera vaillante jusqu'à la fin.

Une célébration de prière auprès de la défunte a eu lieu à l'académie Saint-Joseph, le lundi soir 25 février et les funérailles le lendemain à 14h, en la cathédrale de Saint-Boniface

En plus de sa famille religieuse, Soeur Florence laisse dans le deuil son frère Jean (Jack), sa tante bien-aimée Madame Henri d'Eschambault, des neveux et des nièces, des cousins et des cousines.

Télé-horaire de la fin de semaine

Samedi 2 mars

7h00 Télé-M **Ma petite pouliche**
7h30 CBWFT **Samedi jeunes**
Télé-M **G.I. Joe**
7h35 CBWFT **Gabby et les petits malins**
8h00 CBWFT **La sagesse des gnomes**
Télé-M **Transformeurs**
8h30 CBWFT **Touftoufs et Polluards**
Télé-M **G.I. Joe**
9h00 CBWFT **Le livre de la jungle**
Télé-M **La croisière s'amuse**
9h30 CBWFT **La bande à Picsou**
10h00 CBWFT **Rahan**
Télé-M **Le décompte vidéo star**
10h30 CBWFT **Liebe Maus**
11h00 CBWFT **Bouffée de santé**
Télé-M **Ciné week-end: La délivrance**
11h30 CBWFT **Bulletin de guerre**
11h45 CBWFT **La semaine parlementaire à Ottawa**
12h00 CBWFT **Ciné-famille: Aventure africaine**
12h12 TV-5 **L'Euroflash**
12h15 TV-5 **Les héros du samedi**
12h30 Télé-M **Ciné week-end: Les dents de la mer — II**
13h15 TV-5 **C'est la vie**
14h00 CBWFT **Génies en herbe**
14h15 TV-5 **Temps présent**
14h30 CBWFT **Les Jeux du Canada 1991**
15h00 Télé-M **Bugs Bunny**
15h15 TV-5 **Félix**
15h30 Télé-M **Faits pour s'entendre**
15h45 TV-5 **Journal télévisé de A2**
16h00 CBWFT **La bande des six**
Télé-M **Alf**
16h30 Télé-M **Batman**
TV-5 **Le Canada sur deux roues**
17h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Le TVA, édition Montréal**
TV-5 **Le temps de vivre**
17h10 CBWFT **Virages**
17h30 Télé-M **Vidéo rock détente**
17h50 TV-5 **L'Euromag**
18h00 CBWFT **Le Groupe Sanguin — Prise 2**
Télé-M **À communiquer**
TV-5 **Journal télévisé de la S.S.R.**
18h30 TV-5 **Thalassa**
19h00 CBWFT **Hockey:** Les Canadiens de Montréal visitent les Oilers de Edmonton.
Télé-M **Ciné-extra: Futur immédiat**
19h30 TV-5 **L'Euroflash**
19h33 TV-5 **Stars 90**
21h00 Télé-M **Ad lib**
TV-5 **Jeune cinéma**
21h30 CBWFT **Le téléjournal**
21h50 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
TV-5 **Les francofolies de Montréal 1990**
22h05 CBWFT **Télé-sélection: Meurtre au champagne**
22h20 Télé-M **Les sports**
22h30 Télé-M **Ciné-lune: La fille du mineur**
TV-5 **Journal télévisé de A2**
23h15 TV-5 **Stars 90**
0h45 TV-5 **Jeune cinéma**
1h00 Télé-M **Ciné-lune: vengeance au-delà du temps**
1h45 TV-5 **Les francofolies de Montréal 1990**
2h15 TV-5 **Radio France internationale**

Dimanche 3 mars

7h00 Télé-M **Vision mondiale**
7h30 CBWFT **Déclic**
7h35 CBWFT **Misha**
8h00 CBWFT **La famille Calinours**
Télé-M **Le monde à venir**
8h30 CBWFT **Les mystérieuses cités d'or**
Télé-M **Flash Varicelle**
9h00 CBWFT **Tic et Tac, les rangers du risque**
Télé-M **Justice pour tous**
9h30 CBWFT **La bande à Ovide**
Télé-M **Sans détour**
9h45 CBWFT **Parcelles de soleil**
10h00 CBWFT**Le jour du Seigneur:** Messe célébrée en la paroisse Saint-Charles à Montréal par Gérard Martineau, ptre.
Télé-M **En toute amitié**
10h30 Télé-M **La vie des gens riches et célèbres**
11h00 CBWFT **Aujourd'hui dimanche**
Télé-M **Ciné week-end: Grand prix**
12h00 CBWFT **Les Jeux du Québec — hiver 1991**
12h12 TV-5 **L'Euroflash**
12h15 TV-5 **Flash Varicelle**
12h45 TV-5 **Félix**
13h15 TV-5 **Scully rencontre**
13h30 CBWFT **Les matinées du dimanche**
13h45 TV-5 **Caractères**
14h30 CBWFT **Visions du monde**
15h00 Télé-M **Bugs Bunny**
15h15 TV-5 **Trente millions d'amis**
15h30 CBWFT **Convergence**
Télé-M **Batman**
15h45 TV-5 **Journal télévisé de A2**
16h00 CBWFT **Second regard**
Télé-M **Magazine Montréal**
16h30 Télé-M **Nature enjeu**
TV-5 **Génies en herbe**
17h00 CBWFT **La semaine verte**
Télé-M **Le TVA, édition réseau**
TV-5 **L'école des fans**
17h30 Télé-M **Docteur Doogie**
17h50 TV-5 **L'Euromag**
18h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Rira bien...**
TV-5 **Journal télévisé de la R.T.B.F.**
18h10 CBWFT **Découverte**
18h30 Télé-M **Cinéma: Broadcast News**
TV-5 **7 sur 7**
19h00 CBWFT **Star d'un soir**
19h30 TV-5 **L'Euroflash**
19h33 TV-5 **Caractères**
20h00 CBWFT **Les beaux dimanches**
20h30 CBWFT **Les beaux dimanches**
20h55 TV-5 **Faut pas rêver**
21h30 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
21h50 Télé-M **Les sports**
TV-5 **Modern Style: Les souvenirs de Paul Collaer**
22h00 Télé-M **Vision mondiale**
22h20 CBWFT **Le téléjournal**
22h40 CBWFT **Scully rencontre**
22h45 TV-5 **Journal télévisé de A2**
23h00 Télé-M **Mongrain de sel**
23h20 CBWFT **Les nouvelles du sport**
23h30 TV-5 **Caractères**
23h40 CBWFT **Politique provinciale**
23h50 CBWFT **Politique fédérale**
0h00 CBWFT **Ciné-club: Hommage à Jean Renoir: Le déjeuner sur l'herbe**
0h55 TV-5 **Faut pas rêver**
1h50 TV-5 **Modern Style**
2h45 TV-5 **Radio France internationale**

Du lundi au vendredi

CBWFT : 3/10 **Télé – M : 28/20** **TV – 5 : 14** *(est de la Rouge)* / **22** *(ouest de la Rouge)*

Lundi 4 mars

7h00 Télé-M **Mongrain de sel**
7h30 CBWFT **Première édition**
8h00 CBWFT **L'autobus volant du profsseur Poopsnaggle**
Télé-M **Gilles Lapointe M.D.**
8h30 CBWFT **Passe-Partout**
8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Santa Barbara**
10h15 CBWFT **Touroul**
10h30 CBWFT **Tchaou et Grodo**
Télé-M **Dynastie**
11h00 CBWFT **Le p'tit Champlain**
Télé-M **Le TVA, édition Montréal**
11h25 Télé-M **Attention c'est «show»**
11h30 CBWFT **Maritimes en direct**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Cinéma: Réaction négative**
13h30 CBWFT **L'heure G**
14h12 TV-5 **L'Euroflash**
14h15 TV-5 **Tout compte fait**
14h30 CBWFT **Dallas**
Télé-M **Claire Lamarche**
14h45 TV-5 **Livres propos**
15h15 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
Télé-M **De bonne humeur**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
TV-5 **Montagne**
16h30 CBWFT **Bêtes pas bêtes**
Télé-M **Fais-moi un dessin**
TV-5 **Regards de femme**
17h00 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **Le TVA, édition Montréal**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
17h30 CBWFT **Génies en herbe**
Télé-M **Charivari**
17h35 TV-5 **La cuisine des anges**
17h45 TV-5 **L'Euromag**
18h00 CBWFT **Ce soir Manitoba**
Télé-M **Entre chien et loup**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
18h30 CBWFT **Plus**
TV-5 **Latitude sud**
19h00 CBWFT **La course Europe-Asie**
Télé-M **L'or du temps**
TV-5 **Expédition pêche: Le fjord du Saguenay**
19h30 TV-5 **L'Euroflash**
19h33 TV-5 **Comédie d'un soir**
20h00 CBWFT **Un signe de feu**
Télé-M **Le TVA, édition réseau**
20h20 Télé-M **Les sports**
20h30 Télé-M **Hockey:** Les Canadiens de Montréal visitent les Flames de Calgary.
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
21h25 CBWFT **Le point**
21h50 TV-5 **Viva**
21h55 CBWFT **La météo**
22h00 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h05 CBWFT **Dallas**
22h35 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
23h05 CBWFT **L'heure G**
23h20 Télé-M **Mongrain de sel**
TV-5 **Comédie d'un soir**
0h05 CBWFT **Cinéma: Niagara**
1h40 TV-5 **Viva**
2h20 TV-5 **Radio France internationale**

Mardi 5 mars

7h00 Télé-M **Mongrain de sel**
7h30 CBWFT **Première édition**
8h00 CBWFT **L'autobus volant du professeur Poopsnaggle**
Télé-M **Gilles Lapointe M.D.**
8h30 CBWFT **Passe-Partout**
8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Santa Barbara**
10h15 CBWFT **Touroul**
10h30 CBWFT **Tchaou et Grodo**
Télé-M **Dynastie**
11h00 CBWFT **Le p'tit Champlain**
Télé-M **Le TVA, édition Montréal**
11h25 Télé-M **Attention c'est «show»**
11h30 CBWFT **Manigances**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Cinéma: L'homme à la chaussure rouge**
13h30 CBWFT **L'heure G**
14h12 TV-5 **L'Euroflash**
14h15 TV-5 **Transitions**
14h30 CBWFT **Dallas**
Télé-M **Claire Lamarche**
14h45 TV-5 **Québec inc.**
15h15 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
Télé-M **De bonne humeur**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
TV-5 **Livres propos**
16h30 CBWFT **Au jeu**
Télé-M **Fais-moi un dessin**
TV-5 **Regards de femme**
17h00 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **Le TVA, édition Montréal**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
17h30 CBWFT **Manigances**
Télé-M **Charivari**
17h35 TV-5 **La cuisine des anges**
17h45 TV-5 **L'Euromag**
18h00 CBWFT **Ce soir Manitoba**
Télé-M **Chop-suey**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
18h30 CBWFT **Plus**
Télé-M **Chambres en ville**
TV-5 **Envoyé spécial: spécial guerre du Golfe**
19h00 CBWFT **La cour en direct**
19h30 CBWFT **Super sans plomb**
Télé-M **L'heure juste**
19h50 TV-5 **L'Euroflash**
19h55 TV-5 **Le jeu de la vérité**
20h00 CBWFT **Cormoran**
Télé-M **Le match de la vie**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad lib**
21h25 CBWFT **Le point**
TV-5 **Babel**
21h55 CBWFT **La météo**
22h00 CBWFT **Les nouvelles du sport**
Télé-M **Le TVA, édition réseau**
22h05 CBWFT **Metropolis**
22h27 Télé-M **Météo**
22h30 Télé-M **Les sports**
22h50 Télé-M **Mongrain de sel**
23h00 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
23h05 CBWFT **L'heure G**
23h45 TV-5 **Le jeu de la vérité**
0h05 CBWFT **Cinéma: La route de la violence**
1h15 TV-5 **Babel**
2h50 TV-5 **Radio France internationale**

Mercredi 6 mars

7h00 Télé-M **Mongrain de sel**
7h30 CBWFT **Première édition**
8h00 CBWFT **L'autobus volant du professeur Poopsnaggle**
Télé-M **Gilles Lapointe M.D.**
8h30 CBWFT **Passe-Partout**
8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Santa Barbara**
10h15 CBWFT **Touroul**
10h30 CBWFT **Tchaou et Grodo**
Télé-M **Dynastie**
11h00 CBWFT **Le p'tit Champlain**
Télé-M **Le TVA, édition Montréal**
11h25 Télé-M **Attention c'est «show»**
11h30 CBWFT **Musicolore**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Cinéma: Les violettes du Maryland**
13h30 CBWFT **L'heure G**
14h12 TV-5 **L'Euroflash**
14h15 TV-5 **Uranium**
14h30 CBWFT **Le temps de vivre**
Télé-M **Claire Lamarche**
15h15 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
Télé-M **De bonne humeur**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
TV-5 **Sans détour**
16h30 CBWFT **Opération Mozart**
Télé-M **Fais-moi un dessin**
TV-5 **Regards de femme**
17h00 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **Le TVA, édition Montréal**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
17h30 CBWFT **Il était une fois l'homme**
Télé-M **Présentation spéciale: Mac et moi**
17h35 TV-5 **La cuisine des anges**
17h45 TV-5 **L'Euromag**
18h00 CBWFT **Ce soir Manitoba**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
18h30 CBWFT **Plus**
TV-5 **Écho: le prix de la guerre**
19h00 CBWFT **Les années coup de coeur**
19h30 CBWFT **Comment ça va?**
Télé-M **Hockey:** Les Canadiens de Montréal visitent les Black Hawks de Chicago
TV-5 **L'Euroflash**
19h33 TV-5 **Petit écran grand roman**
20h00 CBWFT **Jamais deux sans toi**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
21h10 TV-5 **Les francofolies de Montréal 1990**
21h25 CBWFT **Le point**
21h40 TV-5 **Cargo de nuit**
21h55 CBWFT **La météo**
22h00 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h05 CBWFT **Enjeux**
22h24 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
22h30 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
22h51 Télé-M **Météo**
22h54 Télé-M **Les sports**
23h05 CBWFT **L'heure G**
23h15 TV-5 **Petit écran grand roman**
23h14 Télé-M **Mongrain de sel**
0h05 CBWFT **Cinéma: La petite amie**
0h55 TV-5 **Les francofolies de Montréal 1990**
1h20 TV-5 **Cargo de nuit**
2h10 TV-5 **Radio France internationale**

Jeudi 7 mars

7h00 Télé-M **Mongrain de sel**
7h30 CBWFT **Première édition**
8h00 CBWFT **L'autobus volant du professeur Poopsnaggle**
Télé-M **Gilles Lapointe M.D.**
8h30 CBWFT **Passe-Partout**
8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Santa Barbara**
10h15 CBWFT **Touroui**
10h30 CBWFT **Tchaou et Grodo**
Télé-M **Dynastie**
11h00 CBWFT **Le p'tit Champlain**
Télé-M **Le TVA, édition Montréal**
11h25 Télé-M **Attention c'est «show»**
11h30 CBWFT **Regards sur la nature**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Cinéma: Les filles et le show business**
13h30 CBWFT **L'heure G**
14h12 TV-5 **L'Euroflash**
14h15 TV-5 **Une journée avec...**
14h30 CBWFT **D'une série à l'autre: La belle anglaise** (5e de 6)
Télé-M **Claire Lamarche**
14h45 TV-5 **Le journal de l'histoire**
15h15 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
Télé-M **De bonne humeur**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
TV-5 **Arts magazine**
16h30 CBWFT **Charamoule**
Télé-M **Fais-moi un dessin**
TV-5 **Regards de femmes**
17h00 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **Le TVA, édition Montréal**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
17h30 CBWFT **Carrières**
Télé-M **Charivari**
17h35 TV-5 **La cuisine des anges**
17h45 TV-5 **L'Euromag**
18h00 CBWFT **Ce Soir Manitoba**
Télé-M **D'amour et d'amitié**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
18h30 CBWFT **Plus**
TV-5 **Les inconnus du Mont-Blanc**
19h00 CBWFT **Le temps d'une paix**
Télé-M **Présentation spéciale: La belle et le vétéran**
19h30 CBWFT **Le grand remous**
TV-5 **L'Euroflash**
19h33 TV-5 **Le monde du cinéma**
20h00 CBWFT **Des fleurs sur la neige**
20h30 TV-5 **Visage de la musique**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad lib**
21h25 CBWFT **Le point**
21h30 TV-5 **Hotel**
21h55 CBWFT **La météo**
22h00 CBWFT **Les nouvelles du sport**
Télé-M **Les TVA, édition réseau**
TV-5 **Montagne**
22h05 CBWFT **Lance et compte**
22h27 Télé-M **Météo**
22h30 Télé-M **Les sports**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**
22h50 Télé-M **Mongrain de sel**
23h05 CBWFT **L'heure G**
23h15 TV-5 **Le monde du cinéma**
23h50 Télé-M **Ciné-lune: Soleil vert**
0h05 CBWFT **Cinéma: Les deux amies**
0h15 TV-5 **Visage de la musique**
1h10 TV-5 **Hotel**
1h40 TV-5 **Montagne**
2h10 TV-5 **Radio France Internationale**

Vendredi 8 mars

7h00 Télé-M **Mongrain de sel**
7h30 CBWFT **Première édition**
8h00 CBWFT **L'autobus volant du professeur Poopsnaggle**
Télé-M **Gilles Lapointe M.D.**
8h30 CBWFT **Passe-partout**
8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Santa Barbara**
10h15 CBWFT **Touroui**
10h30 CBWFT **Tchaou et Grodo**
Télé-M **Dynastie**
11h00 CBWFT **Le p'tit Champlain**
Télé-M **Le TVA, édition Montréal**
11h25 Télé-M **Attention c'est «show»**
11h30 CBWFT **La mer à voir**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Coeur à tout**
13h00 Télé-M **Chacun chez-soi**
13h30 CBWFT **L'heure G**
Télé-M **Charivari**
14h00 Télé-M **Justice pour tous**
14h12 TV-5 **L'Euroflash**
14h15 TV-5 **Le nouvel âge**
14h30 CBWFT **D'une série à l'autre: La belle anglaise** (6e de 6)
Télé-M **Des gens heureux**
15h15 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
Télé-M **De bonne humeur**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
TV-5 **Musique classique**
16h30 CBWFT **Les débrouillards**
Télé-M **Fais-moi un dessin**
TV-5 **Regards de femme**
17h00 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **Le TVA, édition Montréal**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
17h30 CBWFT **Découverte**
Télé-M **Charivari**
17h35 TV-5 **La cuisine des anges**
17h45 TV-5 **L'Euromag**
18h00 CBWFT **Ce soir Manitoba**
Télé-M **Drôle de vidéo**
TV-5 **Journal télévisé FR3**
18h30 CBWFT **Plus**
Télé-M **9 - 1 - 1**
TV-5 **Les convoyeurs attendent**
19h00 CBWFT **Grands films: La grenouille et la baleine**
Télé-M **La vie en couleur**
19h30 Télé-M **Vie privée**
TV-5 **L'Euroflash**
19h33 TV-5 **Latitude sud**
20h00 Télé-M **C'est votre histoire**
TV-5 **Expédition pêche: Le fjord du Saguenay**
20h30 TV-5 **Bouillon de culture**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad lib**
21h25 CBWFT **Le point**
21h55 CBWFT **La météo**
22h00 CBWFT **Les nouvelles du sport**
Télé-M **Le TVA, édition réseau**
TV-5 **Mémoires d'un objectif**
22h05 CBWFT **Le Groupe Sanguin**
22h27 Télé-M **Météo**
22h30 Télé-M **Les sports**
22h40 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
22h50 Télé-M **Ciné-Lune: La promise**
23h05 CBWFT **L'heure G**
23h30 TV-5 **Téléobjectif**
23h55 TV-5 **Téléobjectif**
0h05 CBWFT **Cinéma: Retour**
0h25 TV-5 **Bouillon de culture**
1h55 TV-5 **Mémoires d'un objectif**
2h40 TV-5 **Radio France Internationale**

SAINT-CLAUDE

Officiellement bilingue

Le 19 février dernier, le conseil municipal de Saint-Claude a adopté sans opposition l'arrêté déclarant le village officiellement bilingue.

Saint-Claude a également décidé d'envoyer un représentant à une tournée de villages bilingues du Nouveau-Brunswick organisée par l'Association des municipalités bilingues du Manitoba.

Ce voyage, qui aura lieu du 1er au 5 mai, permettra aux élus d'ici de rencontrer des élus et des administrateurs du Nouveau-Brunswick et de voir comment les choses fonctionnent là-bas. «Un voyage qui risque d'être très intéressant», commente la secrétaire du village, Simone Dupasquier.

S. L.

Ciné-télé du 2 au 8 mars 1991

Samedi 2 mars

11h00 Télé-M **La délivrance**
Am. 1988. Drame psychologique de M. Robe avec Linda Hamilton, Joshua Harris et Richard Thomas. Entouré de l'affection de sa famille, un garçon de 8 ans sait pourtant qu'il va bientôt mourir car il est atteint d'hémophilie depuis sa naissance.

12h00 CBWFT **Aventure africaine**
Découverte de l'Afrique à travers l'expérience d'un jeune adolescent canadien. Confrontation de deux mondes, deux cultures.

12h30 Télé-M **Les dents de la mer — II**
Am. 1978. Drame de J. Szwarc avec Roy Scheider, Lorraine Gary et Murray Hamilton. Un requin fait des ravages dans les eaux avoisinant une station balnéaire.

19h00 Télé-M **Futur immédiat**
Am. 1988. Drame de science-fiction de G. Baker avec James Caan, Terence Stamp et Leslie Bevi. En 1991, un vaisseau spatial endommagé se pose d'urgence près de Los Angeles, avec à son bord 300 000 extra-terrestres humanoïdes, qui doivent alors s'intégrer à la population.

22h05 CBWFT **Meurtre au champagne**
É.-U. 1983. Drame policier réalisé par Robert Lewis d'après Agatha Christie. Avec Anthony Andrews, Deborah Raffin et Christine Belford. Au cours d'un souper dansant, une jeune femme meurt. Chacun des convives avait une raison de souhaiter sa disparition.

22h30 Télé-M **La fille du mineur**
Am. 1980. Drame biographique de M. Apted avec Sissy Spacek, Tommy Lee Jones et Beverly D'Angelo. Loretta Webb, fille d'un mineur du Kentucky, devient vedette de la «country music».

1h00 Télé-M **Vendeance au-delà du temps**
Am. 1987. Drame d'horreur de M. Pressman avec Susan Lucci, Marcia Strassman et Robin Thomas. Une femme est possédée par une de ses ancêtres qui l'incite à poignarder son mari.

Dimanche 3 mars

11h00 Télé-M **Grand Prix**
Am. 1966. Drame sportif de J. Frankenheimer avec James Garner, Yves Montand et Eva Marie Saint. La saison des grandes courses automobiles réunit plusieurs coureurs dans une même camaraderie et une même rivalité.

18h30 Télé-M **Broadcast News**
Am. 1987. Comédie sentimentale de J. L. Brooks avec Holly Hunter, William Hurt et Albert Brooks. Une relation amoureuse se développe entre une réalisatrice de télévision et un commentateur sportif aux caractères très opposés.

0h00 CBWFT **Hommage à Jean Renoir: Le déjeuner sur l'herbe**
Fr. 1959. Comédie réalisée par Jean Renoir. Avec Paul Meurisse, Catherine Rouvel et Fernand Sardou. Un professeur a ouvert un laboratoire pour l'insémination artificielle. Il veut améliorer la race humaine par sélection comme cela se fait pour les animaux

Lundi 4 mars

12h30 Télé-M **Réaction négative**
Am. 1974. Drame policier de A. Kjellin avec Peter Falk, Dick Van Dyke et Don Gordon. Un détective arrive à déjouer un photographe en renom qui a tué son épouse tout en s'assurant un alibi solide.

0h05 CBWFT **Niagara**
É.-U. 1953. Suspense réalisé par Henry Hathaway. Avec Marilyn Monroe, Joseph Cotten et Jean Peters. Lors d'un séjour aux chutes Niagara, une femme complote, avec son amant, le meurtre de son mari et fait croire à un suicide.

Mardi 5 mars

12h30 Télé-M **L'homme à la chaussure rouge**
Am. 1985. Comédie policière de S. Dragoti avec Tom Hanks, Dabney Coleman et Lori Singer. Un jeune musicien, pris à tort pour un super-agent secret, est l'objet d'une surveillance constante.

0h05 CBWFT **La route de la violence**
É.-U. 1975. Drame social réalisé par Jonathan Kaplan. Avec Jan-Michael Vincent, Kay Lenz et Don Porter. À sa démobilisation, Carrol Jo Hummer reprend son métier de camionneur. Il refuse de se mêler aux trafics illégaux qui ont cours dans le milieu et s'attire l'inimitié des gens en place.

Mercredi 6 mars

12h30 Télé-M **Les violettes du Maryland**
Am. 1986. Drame sentimental de J. Fisk avec Sissy Spacek, Kevin Kline et Bonnie Bedelia. Une reporter photographe retrouve dans son village natal un amour de jeunesse.

17h30 Télé-M **Mac et moi**
Am. 1988. Science-fiction de S. Reffill avec Jade Calegory, Jonathan Ward et Christine Ebersole. Ayant réussi à s'enfuir des laboratoires de la NASA, un enfant extra-terrestre se réfugie chez un jeune handicapé qui l'aide à retrouver sa famille.

0h05 CBWFT **La petite amie**
Fr. 1989. Comédie réalisée par Luc Béraud. Avec Jean Poiret, Jacques Villeret, Agnès Blanchot et Eva Darlan. Un urbaniste présente à un grand entrepreneur un projet révolutionnaire. Ce dernier l'invite à en discuter à sa résidence à la montagne.

Jeudi 7 mars

12h30 Télé-M **Les filles et show business**
Am. 1969. Comédie de P. Tewksbury avec Elvis Presley, Marlyn Mason et Edward Andrews. Le directeur d'une foire ambulante démasque l'auteur d'un meurtre dont un de ses employés est accusé.

19h00 Télé-M **La belle et le vétéran**
Am. 1988. Comédie de R. Shelton avec Kevin Costner, Susan Sarandon et Tim Robbins. Un joueur de baseball vétéran s'éprend d'une enseignante qui a l'habitude de prendre pour amant durant l'été un joueur au talent prometteur.

23h50 Télé-M **Soleil vert**
Am. 1973. Science-fiction de R. Fleischer avec Charlton Heston, Edward G. Robinson et Leigh Taylor-Young. En l'an 2022, à New York, un policier enquête sur l'assassinat d'un directeur d'une usine de nourriture synthétique.

0h05 CBWFT **Les deux amies**
É.-U. 1986. Drame psychologique réalisé par Claudia Weill. Avec Melanie Mayron, Anita Skinner et Eli Wallach. Susan, photographe, partage un appartement avec une amie, Anne, qui veut devenir romancière. Mais bientôt Anne se marie et Susan reste seule.

Vendredi 8 mars

19h00 CBWFT **La grenouille et la baleine**
Can. 1988. Comédie dramatique réalisée par Jean-Claude Lord. Avec Fanny Lauzier, Denis Forest et Marina Orsini. Vivant au bord de l'océan depuis sa tendre enfance, une fillette, dotée de la faculté de communiquer avec les baleines et liée d'amitié avec un dauphin, connaît diverses aventures.

22h50 Télé-M **La promise**
G.-B. 1985. Drame fantastique de F. Roddam avec Sting, Jennifer Beals et Clancy Brown. Le baron Frankenstein donne vie à une femme composite promise à un monstre qu'il a créé.

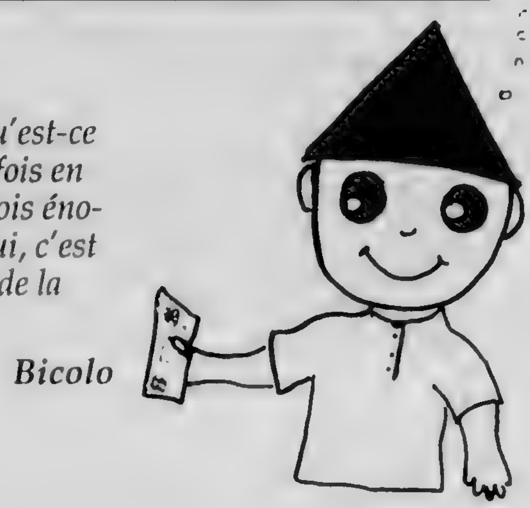
0h05 CBWFT **Retour**
É.-U. 1978. Drame psychologique réalisé par Hal Ashby d'après un sujet de Nacy Dowd. Avec Jane Fonda, Jon Voight et Bruce Dern. Après le départ de son mari pour le Viet-nam, une femme s'engage comme aide volontaire dans un hôpital où l'on soigne les blessés de guerre

La page de BICOLO

Salut!

J'ai une devinette pour toi. Qu'est-ce qui est parfois en métal et parfois en papier? Qu'est-ce qui est parfois énonomisé et parfois dépensé? Oui, c'est la monnaie et c'est mon sujet de la semaine!!!

Bicolo



Peux-tu?

Peux-tu acheter un bonbon en Inde pour une «roupie» ou louer une gondole en Italie pour quelques «lires»? Peux-tu prendre le bus au Mexique pour un «peso» ou déjeuner au Japon pour quelques «yen»? Peux-tu acheter une boîte de soldats de plomb en Angleterre pour une «livre» ou prendre le train en Suède pour quelques «couronnes»? Peux-tu acheter une poupée en Russie pour un «rouble» ou acheter une bouteille de limonade en France pour quelques «francs»? Peux-tu acheter un chapeau neuf à Panama pour quelques «balboas» ou monter un lama au Pérou pour un «sol»? Tu le peux parce que une roupie, une lire, un peso, un yen, une livre, une couronne, un rouble, un franc, un balboa et un sol sont les noms des monnaies de ces pays!

* *Extrait de Je veux savoir, 1975, vol. 8.*



La monnaie canadienne

Les premières pièces de monnaie canadiennes datent du milieu du XIXe siècle. Auparavant, les pièces de monnaie utilisées au pays provenaient de France, de Grande-Bretagne, d'Espagne, d'Amérique latine, du Portugal et des États-Unis.

1. Que représentent les différents symboles sur les pièces de monnaie?
2. Qui est représenté sur le côté face de chaque pièce? Pourquoi?
3. Combien d'argent aurais-tu au total si tu possédais chacune de ces pièces de monnaie?
4. Essaie de reproduire ici un billet de deux dollars avec ses symboles.



4.

Bricolage:

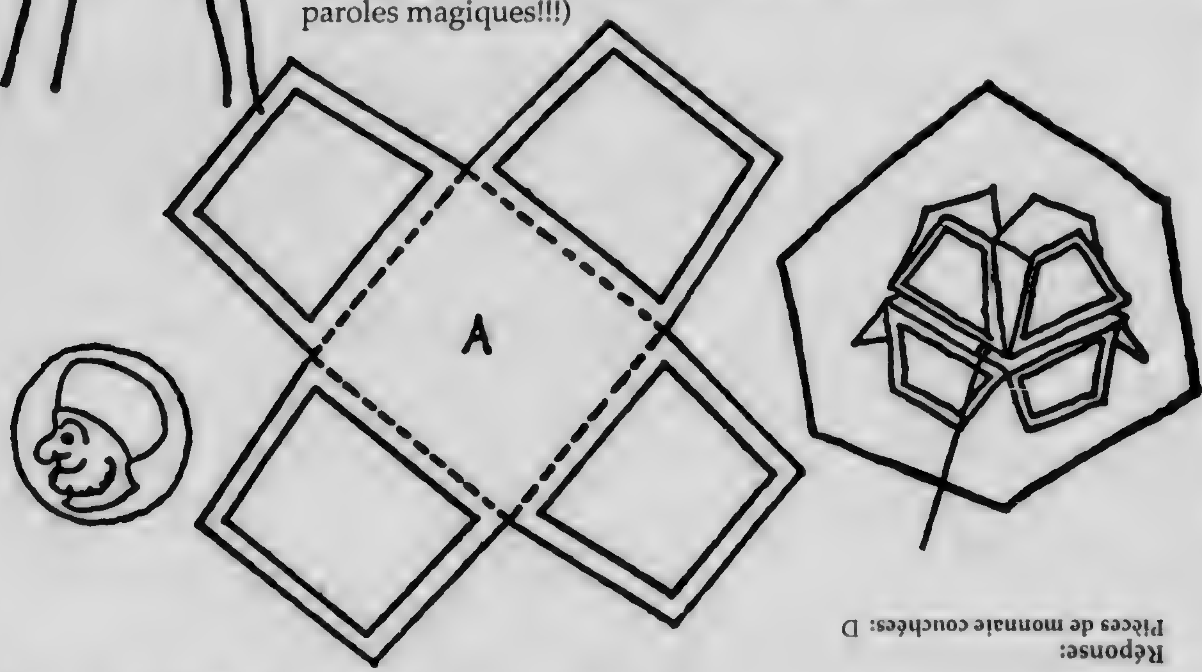
Le «porte-monnaie» magique!

Voici un truc facile pour impressioner tes amis.

- Trace 2 fois le dessin «A» sur un papier solide (enveloppe brune). Découpe et colle-les dos à dos. Plie sur les pointillés. Tu as maintenant un porte-monnaie à 2 faces.
- Découpe le sou, colorie-le.
- Mets-le dans une des parties de ton porte-monnaie. En disant des mots magiques ouvre le porte-monnaie et montre que le sou a disparu.

(Tes amis ne sauront pas que tu as retourné le porte-monnaie pour montrer le côté qui est vide. De la même façon, ramène le sou en disant toujours des paroles magiques!!!)





Si ces pièces de monnaie étaient couchées, quelle vue de côté donneraient-elles — A, B, C, D ou E?

Réponse:
Pièces de monnaie couchées: D

À quels pays appartiennent ces billets de banque?



Livre ______________________



Lire ______________________



Rouble ______________________



Yen ______________________

Encercle les pièces de monnaie qui vont ensemble et compte-les.



Il y a ____ .   Il y a ____ .

Il y a ____ .   Il y a ____ .

Je salue les nouveaux membres!

Joël Fehr	10121	Saint-Laurent
Dana Dumont	10122	Saint-Laurent
Angie Dumont	10123	Saint-Laurent
Janelle Schon	10124	Saint-Laurent
Kyle Bruce	10125	Saint-Laurent
Gregory Lavallée	10126	Saint-Ambroise
Adam Chartrand	10127	Oak Point
Monica Lightheart	10128	Saint-Laurent
Susie Flamand	10129	Saint-Ambroise
Fabian Berens	10130	Saint-Laurent
Nicole Pakarinen	10131	Saint-Laurent
Roxanne Lépine	10132	Saint-Laurent
Dominique Jolicoeur	10133	Lorette
Joël Lagassé	10134	Saint-Adolphe
Josée Lacroix	10135	Lorette
Elyse Joubert	10136	Saint-Boniface
Nicole Vincent	10137	Saint-Georges
Laurent Piché	10138	La Broquerie
Daniel Piché	10139	La Broquerie
François Roch-Gagné	10140	Saint-Boniface
Jason Therrien	10141	Winnipeg
Francine Marcotte	10142	Winnipeg
Justin Paillé	10143	Île-des-Chênes
Justin Audette	10144	Winnipeg
Churise Babb	10145	Winnipeg
Bradley Bamforth	10146	Winnipeg
Michael Buors	10147	Winnipeg
Chad Capner	10148	Winnipeg
Leah Cathro	10149	Winnipeg

Membre gagnante
10104
Marie-Claude Ferré 4 ans
18, Ambroise Lane
Winnipeg (Manitoba)
R2M 5N8

Une cassette de chez
Le Disquaire
175, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)

La chronique religieuse

Le temps de «faire carême»

Le Carême est notre compagnon de route depuis au-delà de deux semaines. Avons-nous pris le temps de «faire carême»? Mais que peut signifier «faire carême»?

Il est important de se rappeler l'expérience du peuple d'Israël qui fut libéré de l'esclavage en Égypte et qui a passé quarante années dans le désert. Ce peuple a laissé Dieu lui parler dans un coeur à coeur.

Il a accepté de cheminer et grandir afin de reconnaître la grandeur et la bonté de Dieu. Malgré ses nombreuses infidélités, Israël peut toujours compter sur la miséricorde de Dieu.

Le Carême, c'est accepter de faire l'expérience de Jésus. Il a passé quarante jours au désert en solidarité avec tout Israël. Jésus a voulu faire le vide: il a accepté d'avoir faim et soif pour mieux goûter à ce vrai pain qu'est la Présence et la Parole du Père. Cette expérience du désert lui a permis d'approfondir sa mission. Jésus a grandi dans l'amour pour son Père et a choisi d'annoncer et d'établir le Règne de Dieu parmi nous.



Marcel Carrière
prêtre

Une plus grande place à Dieu

Faire carême: c'est accepter de se détacher de nos sécurités pour faire une plus grande place à Dieu. C'est laisser Dieu lui-même se frayer un chemin jusqu'à notre coeur. C'est laisser Dieu nous déranger dans nos habitudes. C'est accepter d'être au service de Dieu et du prochain.

L'Église nous propose trois moyens privilégiés par lesquels nous pouvons mieux vivre notre Carême:

Le jeûne: une privation de nourriture ou de boisson qui aide notre corps et notre coeur à reconnaître notre dépendance envers Dieu.

L'aumône: un partage de nos biens avec ceux et celles qui en ont besoin afin d'aider à rétablir la justice que Dieu veut sur terre.

La prière: Cette conversation par laquelle nous offrons à Dieu les intentions que nous portons dans notre coeur; et celle d'accueillir la Parole de Dieu dans notre coeur.

Il est encore temps de commencer notre démarche de Carême. Il est encore temps de faire un pas de plus dans notre cheminement de conversion.

Acceptons-nous de «faire carême», de rentrer dans ce temps fort de l'année liturgique qui nous conduit à Pâques, à une vie nouvelle en Jésus ressuscité?

Journée internationale des femmes

Pluri-elles et **Réseau** organisent une soirée pour célébrer la

Journée internationale des femmes

le jeudi 7 mars 1991
à 19h30
à la salle académique du CUSB

Mot des présidentes:
Lorette Beaudry-Ferland — Réseau
Gisèle Marion — Pluri-elles

Conférencière invitée:
Nicole O'Bomsawin
Présidente des Femmes autochtones du Québec, Développement et Paix

Résultats du concours
Journée internationale des femmes — c'est quoi pour toi?

Saynètes, chants, gâteau d'anniversaire, café et jus, prix de présence.

Venez vous amuser — Venez-y nombreuses

Entrée gratuite

Pour plus d'amples renseignements, communiquer avec:
Lise au 233-1735 (Pluri-elles) ou Lorraine au 235-0640 (Réseau).





LES PETITES ANNONCES

Facile et efficace

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.
Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5$** ou **7,50$** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6$** ou **9$**); 29 à 35 mots (**7$** ou **10,50$**); 35 à 42 mots **au maximum** (**8$** ou **12$** pour deux semaines). *(Les prix n'incluent pas la TPS.)*

Divers

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neufs. Garantie 5 ans. 150$ Composez le 237-0204.
467-

ENTREPÔT DE REVÊTEMENT DE SOL—Payer et emporter seulement. Parfaits pour les salles de jeux ou pour le chalet — revêtements de sol à endos caoutchouté ou en vinyle sans cirage à partir de 3,98 $/v². Lawn turf de 2,98$/v². A&R Carpet Barn, 50, rue Archibald, au sud de Nairn. 233-3061. Ouvert jusqu'à 20 h.
078-

COUTURIÈRE: avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687.
393-

LE JARDIN 4 ANS, prématernelle à l'école Précieux-Sang, envisage de créer un Jardin 3 ans pour les enfants francophones sachant parler et comprendre le français Si vous êtes intéressés, s'il vous plaît composer le 233-5162 ou le 233-2068.
686-

VEUT GARDER DES ENFANTS à la maison, expérience, parc Windsor 253-0366.
695-

HOMME À TOUT FAIRE: Réparations, peinture, électricité, plomberie, etc Composez le 233-3753
694-

Recherche

LE JARDIN DE SAINT-LÉON recherche A) Assistant(e) gérant(e) début mai jusqu'à septembre, octobre, universitaires bienvenus B) 4 à 6 employés Expérience en horticulture et vente au détail serait un atout. Salaire à discuter. Tél.: 233-5618 après 18h. Denis et Lise Mulaire Rémillard.
692-

À vendre

SAINT-ADOLPHE: grand lot, 5 acres — 300 pieds de bordure sur la rivière, beaux arbres. Prix seulement 41 500$ Agent 284-9686 ou 1-883-2434
647-

MAISON OU DUPLEX À VENDRE, Place Gaboury, centre de Saint-Boniface. Endroit tranquille, belle cour boisée, joli bi-level duplex ou maison de famille, approximativement 1181 pieds carrrés par étage, galerie, partie du bas louée à 431$, petit chalet avec grille électrique, patio, garage simple, lot 46' x 120' Prix: 107 500$ ou meilleure offre Composez le 233-0999 ou le 1-738-2268.
689-

À louer

À LOUER: rue Saint-Jean-Baptiste, appartement d'une chambre à coucher, cuisinière et réfrigérateur compris, pas de stationnement Tél 237-5853
685-

À LOUER: 170, prom Enfield, petit appartement moderne d'une chambre à coucher, disponible le 1er mars. Balcon, air climatisé 380$ Composez le 233-2072.
691-

À LOUER: Saint-Boniface, 543, rue DesMeurons 495$/mois pour le 1er mars. Un appartement de 2 chambres à coucher, lave vaisselle, air climatisé réfrigérateur poêle eau et stationnement inclus Composez le 235 1392
690-

À LOUER: chambre meublée près du Collège avec acces à la cuisine, laveuse et sécheuse Libre immédiatement au 525, rue Des Meurons Composez le 231-0224 après 14h
696-

À LOUER: maison de deux chambres avec garage, très tranquille sur lot de rivière à Saint Norbert 261 0786
693-

QUIZ

Avez-vous le nez fin?





QUESTIONS

1. Quel est le rôle de l'odorat dans le goût?

2. Qu'ont de particulier les neurones olfactifs?

3. Combien avons-nous de cils olfactifs?

4. Que sont les glandes eccrines et apocrines?

5. Pourquoi est-il si difficile de se débarrasser de l'odeur de l'ail?

6. Que sont l'anosmie et la parosmie?

7. Quel rôle joue l'odorat chez les hippopotames?

8. Quel rôle joue l'odorat chez les rats?

9. Comment les requins trouvent-ils leur proie?

RÉPONSES

1. La langue permet de distinguer si un aliment est amer, acide, salé ou sucré. Mais l'odorat reconnaît la saveur propre à chaque aliment, parce qu'il est équipé pour analyser les composés chimiques de leur saveur. Par exemple, une fraise comporte plus de 300 composés chimiques.

2. Ce sont les seules cellules nerveuses directement en contact avec l'environnement et les seules capables de se regénérer.

3. Pour capter les odeurs, l'être humain possède 10 millions de cils olfactifs qui se renouvellent chaque jour. Chaque individu génère également son odeur propre, inscrite dans ses chromosomes tout comme la couleur de ses yeux ou de ses cheveux. Un chien reconnaît son maître à son odeur et ne se trompe que dans le cas de jumeaux homozygotes.

4. Ce sont les deux types de glandes sudoripares que nous possédons. Les eccrines sécrètent de l'eau et servent à maintenir la température du corps. Les apocrines, situées aux aisselles, dans la région génitale et sur le torse, se réveillent à la puberté. Elles sécrètent une eau riche en acides aminés et en protéines. Cette eau n'a pas d'odeur. Ce sont les bactéries situées sur la peau qui, en entrant en contact avec les acides aminés, produisent l'odeur de la sueur.

5. Une fois l'ail digéré, la substance responsable de son odeur se retrouve dans le sang et sera éliminée au niveau des poumons. L'haleine de l'ail ne provient donc pas de la bouche, mais des poumons. Voilà pourquoi on ne la fait pas disparaître avec un simple rince-bouche.

6. Les gens qui ne peuvent humer les odeurs souffrent d'anosmie et ceux qui les confondent, de parosmie. L'anosmie et la parosmie sont à l'odorat ce que la cécité et le daltonisme sont à la vue.

7. Dans leurs rituels d'attaque, les hippopotames se bombardent de gaz intestinaux pour éloigner l'adversaire!

8. Chez le rat, l'odeur est le principal critère d'appartenance à la tribu. Les rats vivent en colonies socialement organisées et attaquent un congénère qui ne porte pas l'odeur tribale. Une femelle en gestation avortera si elle hume l'odeur d'urine d'un mâle d'une autre tribu! Un rat aveugle peut se débrouiller, mais privé de son odorat il est condamné à mourir.

9. C'est en détectant l'odeur du sang que les requins trouvent leur proie. Ils ont un odorat étonnant: ils peuvent détecter l'odeur du sang à des concentrations infimes dans l'eau: une partie par million suffit (une goutte de sang pour une million de gouttes d'eau)!

Sylviane LANTHIER

RECETTES

Le Pasticcio



Lorsqu'il s'agit de satisfaire un gros groupe, il n'y a rien de mieux que de cuire une variété d'aliments dans une même marmite.

Le Pasticcio, un plat grec s'apparentant à la lasagne, remporte du succès dans tous les cas. Des couches de macaroni, sauce boeuf-tomates et sauce crémeuse sont cuites ensemble. Les saveurs se combinent et leur amalgame a meilleur goût que n'importe quelle d'elles seule.

La sauce crémeuse provient d'un mélange où les oeufs et le lait remplacent la farine et le lait. La crème anglaise qui en résulte est à la fois délicate, délicieuse et légère. Mais, attention, il ne faut pas cuire ce mets à feu trop fort, sinon la crème pourrait cailler.

Pasticcio

1. Fond:
3 tasses (750 mL) de macaronis cuits, égouttés
2 oeufs
1/3 tasse (75 mL) de fromage parmesan râpé

2. Garniture:
1 1/2 lb (750 g) de boeuf haché moyen
2 tasses (500 mL) de champignons tranchés
1 tasse (250 mL) d'oignon haché
1 boîte (14 oz/398 mL) de sauce tomate
1 c. à thé (5 mL) de poudre d'ail
1 c. à thé (5 mL) chacun de feuilles d'origan et de basilic séchées
1/4 c. à thé (1 mL) de sel
1/4 c. à thé (1 mL) de poivre
1/8 c. à thé (0,5 mL) de canelle moulue

3. Nappage:
1/3 tasse (75 mL) de beurre ou margarine
1/3 tasse (75 mL) de farine tout usage
1/4 c. à thé (1 mL) de sel
1/4 c. à thé (1 mL) de muscade moulue
3 tasses (750 mL) de lait
2 oeufs, battus légèrement
1/3 tasse (75 mL) de fromage parmesan râpé

1. Fond:
Mélanger macaronis, oeufs et fromage. Étendre dans le fond d'un plat graissé allant au four de 13 x 9 po (33 x 23 cm). Réserver.

2. Garniture:
Dans une grande poêle, faire cuire boeuf, champignons et oignon jusqu'à ce qu'ils soient tendres et dorés. Égoutter le gras. En remuant, ajouter la sauce tomate et les assaisonnements. Sans couvrir, laisser mijoter durant la préparation du nappage.

3. Nappage:
Dans une grande casserole, faire fondre le beurre. Ajouter la farine, le sel et la muscade en remuant. Ajouter le lait; faire cuire et remuer jusqu'à ce que le mélange s'épaississe et forme des bulles. En remuant, ajouter graduellement aux oeufs, puis reverser dans la casserole. Faire cuire à feu doux une autre minute.

Pour combiner, verser la garniture à viande sur les macaronis, recouvrir de nappage. Saupoudrer de fromage parmesan.

Faire cuire au four chauffé à 350°F (180°C) durant 35 à 40 minutes ou jusqu'à ce que la préparation soit dorée et pétillante.

Donne 8 à 10 portions. Se congèle aisément si désiré.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette

Avocat-notaire

Antoine G. Fréchette B.A
CERT. ED., LL.B

155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2

Tél.: **231-1333**
Fax: **237-0998**

DENISET, JOURDAIN ET BOILY
Avocats et notaires

Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Guy Jourdain, LL. B. (Montréal), LL. B. (Manitoba)
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.

202, boul. Provencher, bur.:200
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1

TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue,
Barreau Man./Sask.
de



Hogue • Kushnier

Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231
Nº de FAX: 233-2689

MANKO SHYPIT ROBERTSON

Léandre G. Buissé, B.A., B.S.W., LL. B.
Avocat Notaire

Meadowood Professional Group
202-1555, chemin St-Mary's,
Winnipeg (Manitoba) R2M 3W2
(au sud du Centre d'achat St-Vital)

Tél.: (204) 257-6061 Fax: (204) 254-7183

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,

Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett
Léo.V. Teillet

Avocat-conseil
Laurent G. Marcoux, c.r.
Robert. Bétournay

185, boul. Provencher, pièce 201, Saint-Boniface (MB) R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1

233-4480

Cadeaux pour toutes les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL



Secrétariat, traitement de texte, imprimante au laser, traduction, photocopies.

Du nouveau!!! Service de FAX: 422-8378

Service rapide et de qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)
Guy au 231-0435

Suzanne B. Gareau
service de secrétariat
(français et anglais)
• traitement de textes • dactylographie de textes, lettres et travaux universitaires • rapports financiers
Tél. 284-6897

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT

Rolly's Transfer CO. LTD.

256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

Uncle Gerry's Catering
Nos spécialités:
Mariages — Banquets
Petites et grandes réceptions
2 salles disponibles
Venez donc manger chez nous, au 200, rue Masson
Jerry: 237-3527 ou 255-5298

AVOCATS-NOTAIRES

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

Aikins, MacAulay & Thorvaldson

Marc M. Monnin
Richard J.F. Chartier
Avocats et Notaires

30e étage
360, rue Main
Winnipeg (Manitoba)
R3C 4G1

Téléphone: 957-0050
Télécopieur: 957-0840

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir
Optométriste

• Examen de la vue
• Lunettes ajustées
• Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital

Pour un rendez-vous composez le 255-2459

Dr R.J. Lecker
Dr M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice 264, av. Portage
Téléphone: 943-6628

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr GÉRALD GARAND
Optométristes
210 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg

Tél. 942-2496

Examen de la vue et lunettes ajustées

MÉTIERS

Albert Péloquin
préparation de déclarations d'impôt personnel par ordinateur, 8 ans d'expérience
22, baie Wiltshire,parc Windsor
233-3423

BRUNET *Monuments*
Troisième génération

• TRADITIONNEL
• RELIGIEUX
• HISTORIQUE ET
• CONTEMPORAIN

L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ

405, av. Bertrand
233-7864

«Au service des franco manitobains depuis 1910...»

Service de conseiller
Centre de counselling et de croissance

Service confidentiel

Nos thérapeutes:
Gilles Beaudry, Inge Kirchhoff
Leslie Malcolmson, Lyne St-Pierre
Edmond Timmerman

- Thérapie individuelle, couple et familles
- sessions de groupe

261, rue DesMeurons
237-8295

Nous pouvons oeuvrer à l'intérieur de plans d'assistance aux employés. (PAE)

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture Forest Cadieux
Coopers &Lybrand

comptables agréés
consultants en affaires

Vous offrant la gamme complète de services professionnels en

• fiscalité • vérification et comptabilité •
• planification pour la TPS •
• consultation informatique et financière •

Associés
André G. Couture.c.a. Gabriel J. Forest.f.c.a.
Raymond A. Cadieux.c.a. Gérard H. Rodrigue.c.a.

Principaux
Gérald C. Labossière.c.a. Donald H. Smith.c.a.



2300. édifice Richardson
1. place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6

Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020

BDO GUENETTE CHAPUT ***Comptables agréés***

ASSOCIÉS:
Lucien Guenette, C.A.
Arthur Chaput, C.A.
Gilles Chaput, C.A.
André Blondeau, C.A.

ADJOINTS:
Maurice Morissette, C.A.
Raymond Desrochers, C.A.
Richard Sehez, C.A.
Russell Paradoski, C.A.
James Doer, C.A.
Gérald Schaubroeck, C.A.
Paul Prenovault, C.A.
Maurice Fillion, C.A.

BDO WARD MALLETTE ***Conseillers en administration***

ASSOCIÉS:
Charles Gagné, M.P.A.
Georges Picton, C.G.A.

ADJOINTS:
Elizabeth Sweatman, M.C.P.
Rachel Massicotte

262, rue Marion, Winnipeg (Manitoba) R2H 0T7
Téléphone: (204) 233-8593 Téléfax: (204) 237-0134



ASSUREURS

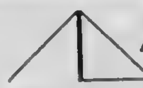


Assurances Forest ltée

«Rassurez-vous chez nous»

Vos courtiers:
Claude Forest
Michèle Gosselin

160, rue Marion 237-8434



Agence d'assurance Aurèle Desaulniers (1987)

390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051

Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP

Joel Desaulniers
René Desaulniers



SERVICE COMPLET D'ASSURANCES BALCAEN-VERMETTE INC.
1063, Autumnwood
AUTOPAC - Tél.: 257-4134
Adressez-vous à Maurice ou Émile

PIONEER LIFE
ASSURANCE COMPANY

Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint-Pierre-Jolys, R0A 1V0

Je peux vous aider dans vos recherches de solutions financières, assurance-vie, retraite, etc. Aucune obligation. Composez le 235-1759 ou le 433-7899 (à frais virés)

GUS PAINCHAUD
assurances
• vie • auto • incendie • etc.
111, rue Marion, Saint-Boniface
Tél.: 233-5242 ou 233-2828

MÉTIERS



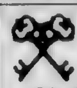


Claude P. Lépine
Représentant

Pembina Dodge Chrysler
300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2E2
Tél.: 284-6650 (bureau)
895-0388 (domicile)

Autos neuves & usagées

AGENTS D'IMMEUBLES



L'immobilière de St. Pierre Realty Ltée

Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: **433-7899**

ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc.

GUERRE DU GOLFE: VOS RÉACTIONS. Page 3

Le Journal des jeunes

Volume 2, nº 13, Saint-Boniface (MB) du 1er au 14 mars 1991 — 55¢

Editorial

Exceptionnellement, nous publions cette semaine en éditorial les réactions d'une lectrice de Saskatoon durant la guerre du Golfe. Bravo Arianne!

Mon éditorial

La plupart des pays arabes pensent que Saddam Hussein est un monstre, un dictateur ou un terroriste. Quelques citoyens le comparent à un autre Hitler. C'est alors inexcusable qu'on le laisse occuper le Koweït, mais il me semble qu'avec les génies intellectuels du monde, on aurait pu trouver une solution moins destructive que la guerre.

Les jeunes enfants ont des cauchemars à propos du terrorisme, et beaucoup d'entre eux ont des frères ou soeurs aînés stationnés quelque part dans le Golfe. Personnellement, je trouve que c'est un peu injuste d'envoyer les jeunes adultes de notre génération en Irak.

Plus le Canada s'impliquera dans la guerre en Irak, plus mes rêves de paix seront sans espoir.

Arianne RICHESON



La fête de la Saint-Jean-Baptiste à Montréal. Canapress Service-Photo

Les Québecois tentés par l'indépendance

Province ou pays?

Depuis l'échec de l'accord du lac Meech en juin 1990, on évoque de plus en plus la possibilité que le Québec se sépare du Canada et devienne un pays indépendant.

● Pourquoi beaucoup de Québécois veulent-ils que leur province se sépare du Canada?

De nombreux Québécois pensent qu'ils pourraient mieux se développer en tant que société francophone s'ils avaient leur propre gouvernement.

Exemple: ils pourraient adopter des lois spéciales pour protéger la langue et la culture françaises dans leur province. Les Québécois francophones représentent moins de sept millions de personnes face aux 265 millions d'anglophones vivant sur le continent nord-américain.

● Depuis combien de temps les Québécois songent-ils à l'indépendance?

L'opposition entre francophones et anglophones remonte au tout début de la colonisation européenne. Entre 1690 et 1763, la France et la Grande-Bretagne étaient régulièrement en guerre pour la possession du territoire canadien.

Les Français ont finalement perdu la guerre en 1763 et ils ont dû céder tout le Canada à la Grande-Bretagne (traité de Paris). Les Français vivant au Québec ont donc été placés sous le contrôle d'un pays étranger qui n'avait ni la même langue ni les mêmes coutumes qu'eux.

● Que se passerait-il dans le reste du Canada si le Québec se séparait?

La principale conséquence serait la diminution considérable du nombre de francophones vivant au Canada. Il n'en resterait plus qu'un million environ répartis un peu partout dans les provinces.

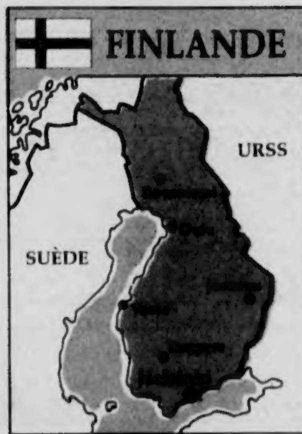
En conséquence, il n'est pas sûr que le Canada continuerait à être un pays officiellement bilingue. Il y aurait aussi sans doute beaucoup moins de jeunes anglophones qui voudraient apprendre le français dans des écoles d'immersion.

● Le Québec a-t-il les moyens de devenir un pays indépendant?

Sans aucun doute. Il y a dans le monde beaucoup de pays indépendants plus petits et moins peuplés que le Québec. C'est le cas de la Finlande, comme on le voit sur la carte à gauche.

Les ingrédients d'un pays





Ces graphiques montrent clairement que la population, la taille et la richesse du Québec sont comparables à celles d'un pays comme la Finlande, indépendant depuis 1917.

POPULATION



7 millions — Francophones: 81% / Anglophones: 8,9%

5 millions — Finnois: 94% / Suédois: 6%

SUPERFICIE



1,54 million de km²

0,34 million de km²

RICHESSE*



144,2 milliards de dollars

112,3 milliards de dollars

** Valeur des produits et services dans une année.*

Qu'en pensez-vous?

D'après vous, le Québec devrait-il devenir indépendant ou rester dans le Canada? Pour quelles raisons?

Envoyez-nous vos réponses **avant le 19 mars** à l'adresse qui suit en indiquant votre nom et votre lieu de résidence:

Le Journal des jeunes
Case postale 47007
276, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3G9

Télécopie:(204) 231-1998. Minet: 7346M01

Le Journal des jeunes

Bimensuel publié par les entreprises Le Journal des jeunes avec l'aide du Secrétariat d'État, du Bureau de l'éducation française (BEF) et de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP).

Bureaux: 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba).

Téléphone: (204) 237-4823.

Adresse postale: Le Journal des jeunes, case postale 47007, 276, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3G9.

Rédaction: Laurent Gimenez

Cartes: Gilbert Painchaud

Production graphique: La Liberté

Bande dessinée: Thérèse Pilotte-Bartel et Pierre Lavoie

Courrier de deuxième classe — Enregistement nº 8399.

EN BREF

Afrique du Sud
On veut du concret!

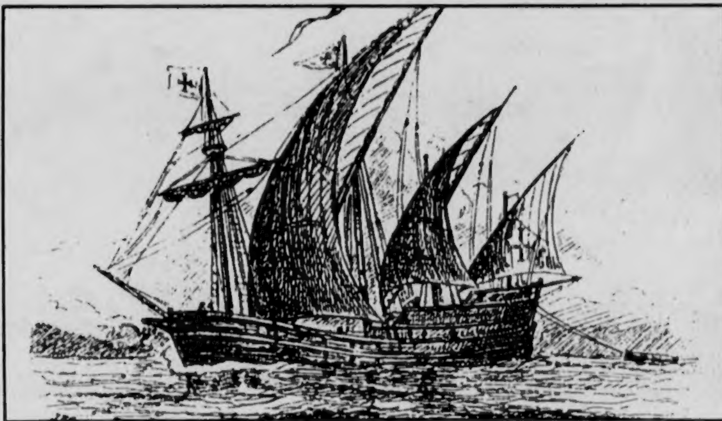
Pas de promesses, des actes! C'est le message que le Canada a lancé au gouvernement sud-africain en décidant de maintenir ses sanctions économiques tant que l'apartheid ne sera pas définitivement éliminé dans ce pays.

Europe
L'Urss isolée

Les derniers liens existant entre l'Union soviétique et les six anciens pays communistes d'Europe de l'Est vont disparaître. Le Comecon (entente économique) et le pacte de Varsovie (entente militaire) seront en effet supprimés d'ici le mois d'avril.

États-Unis
Chimpanzé doué

Pour la première fois, des humains ont réussi à apprendre à un animal comment fabriquer un outil. Le chimpanzé Kanzi est désormais capable de se faire un couteau en brisant deux pierres l'une contre l'autre et de s'en servir pour se nourrir.

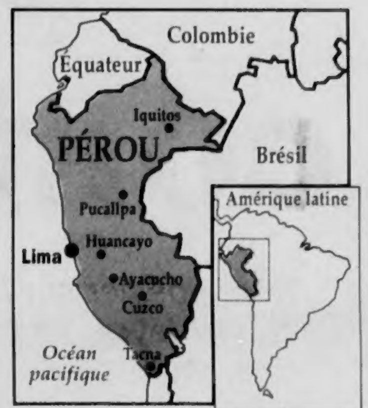


La redécouverte de l'Amérique

Pour célébrer le 500e anniversaire de l'arrivée des Européens en Amérique, les Espagnols ont décidé de reconstituer le voyage qu'effectua Christophe Colomb en 1492. Les nouveaux explorateurs embarqueront le 3 août 1992 sur des répliques exactes des trois caravelles utilisées par Colomb.

Le choléra préfère les pauvres

Des milliers de Péruviens risquent de mourir du choléra dans les semaines qui viennent, parce que leur pays n'a pas assez de médicaments et d'installations médicales pour combattre cette maladie.



En principe, le choléra est assez facile à soigner. Mais la maladie se répand tellement vite dans les quartiers pauvres des villes du Pérou que les médecins sont dépassés.

On compte pour l'instant environ 20 000 malades, et il y en a 1 000 de plus chaque jour. Une centaine sont déjà morts. Le choléra est transmis par un microbe que l'on trouve dans l'eau ou dans la nourriture. Les habitants des quartiers pauvres sont les plus touchés parce qu'ils n'ont pas d'eau courante et sont souvent obligés de vivre au milieu des déchets.

Les pays voisins du Pérou ont décidé de ne plus importer de nourriture de ce pays pour empêcher la maladie d'entrer chez eux.

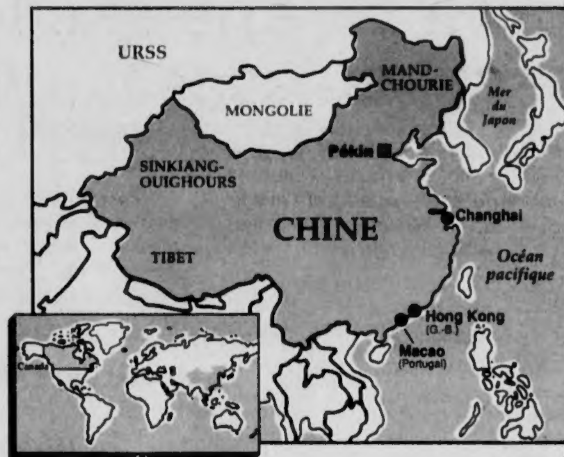
Les malades atteints du choléra souffrent de vomissements, de diarrhées et de déshydratation (perte de l'eau du corps). S'ils ne sont pas soignés très rapidement, ils peuvent mourir en quelques heures.

La démocratie derrière les barreaux

Le gouvernement chinois vient de condamner deux personnes à treize ans de prison, simplement parce qu'elles avaient organisé des manifestations en faveur de la démocratie au printemps 1989.

Le Parti communiste chinois, qui est au pouvoir depuis 1949, a voulu faire un exemple en condamnant aussi lourdement Wang Juntao, 33 ans, et Chen Ziming, 38 ans. C'est une façon de dire à tous les Chinois que le gouvernement n'acceptera aucune contestation.

En juin 1989 déjà, le gouvernement chinois avait envoyé des chars d'assaut pour réprimer une manifestation d'étudiants sur la place Tien Anmen, à Pékin. Il y avait eu de nombreux morts parmi les manifestants, qui étaient simplement venus réclamer plus de liberté.



EN BREF

Manitoba
Oiseaux bûcherons

Les piverts font tellement de trous dans les poteaux électriques au Manitoba que le gouvernement est obligé d'en remplacer plusieurs chaque année. Les oiseaux bâtissent leurs nids dans les poteaux parce qu'ils sont attirés par les vibrations électriques.

Canada
L'exil des arbres

Des arboriculteurs (personnes qui s'occupent des arbres) ont décidé d'aller planter en Nouvelle-Zélande des spécimens d'arbres canadiens menacés par la pollution. On pourra ainsi les réintroduire en cas de disparition.

Canada
Surveillez vos autos!

Il y a de plus en plus de vols de voitures au Canada à cause de la crise économique. En 1989, les vols ont augmenté de 12,4%. Les deux tiers des voleurs ont moins de 25 ans.



Canapress Service-Photo

Deux porteuses de fourrure victimes d'une «attaque» au jus de tomate en Italie.

Pas de futur dans la fourrure

La baisse des ventes de fourrures dans le monde fait des heureux chez les bêtes à poil, mais pas chez les trappeurs, qui ont de plus en plus de mal à gagner leur vie.

Les vêtements de fourrure ne sont plus du tout à la mode comme dans le passé. Ce changement est en grande partie dû aux campagnes d'information organisées par les groupes de protection des animaux.

Grâce à eux, les manteaux et les vestes de fourrure ne sont plus vus comme des symboles de richesse et d'élégance, mais au contraire comme des causes de cruauté envers les animaux.

En Europe, certains amis des bêtes ont même pris l'habitude de jeter de la peinture rouge ou du jus de tomate sur les personnes qui portent des vêtements de fourrure dans la rue. Les gens ont donc de plus en plus honte, et parfois peur, de porter de la fourrure en public.

Résultat: les prix des peaux de bête ont beaucoup baissé ces dernières années. Exemple: une peau de lynx qui valait 1 200$ en 1988 ne vaut plus que 85$ aujourd'hui. Les trappeurs vont finir par se retrouver sur la liste des espèces en voie de disparition!



Leçon de monde

L'école secondaire St.Mary de Cobourg, en Ontario, a trouvé un moyen original d'intéresser ses étudiants à l'actualité mondiale: elle invite régulièrement des étrangers à venir discuter dans les classes.

Les jeunes ont ainsi eu la chance de pouvoir poser toutes les questions qu'ils voulaient à un indépendantiste irlandais, à un défenseur des droits de l'homme hondurien, à un Palestinien, et à un professeur indien.

L'école invite aussi souvent des personnes qui ont des points de vue très différents. Exemple: l'ambassadeur d'Afrique du Sud une semaine, et un Noir sud-africain la semaine suivante. Ou bien: un Israélien et ensuite un Palestinien.

Les pluies acides affectent aussi les humains

On sait depuis longtemps que les pluies acides détruisent les arbres et tuent les poissons dans les lacs. Mais on vient d'apprendre qu'elles posent aussi des problèmes pour la santé des humains.

Des scientifiques ont découvert des minuscules particules d'acide sulfurique dans l'atmosphère des régions les plus atteintes par les pluies acides. Ces particules pénètrent dans les poumons des gens et provoquent des problèmes de respiration.



Un masque inutile au Canada.

On s'est aperçu que les enfants ontariens qui vivent dans des régions très polluées ont les poumons abîmés. Ils sont aussi davantage victimes de maladies respiratoires que les enfants vivant en Saskatchewan, où l'air est plus sain.

Heureusement, les experts constatent également une diminution des pluies acides au Canada. Les truites sont même de retour dans certains lacs ontariens autrefois très pollués.

Pour ou contre?

Notre dossier sur la guerre du Golfe (1er février) a suscité de très nombreuses réactions. Nous en publions quelques-unes en remerciant toutes celles et tous ceux qui nous ont écrit.


Canapress Service-Photo

La guerre est nécessaire

En mon opinion, la guerre est nécessaire. Je n'aime pas voir tant de morts, mais je pense qu'il faut arrêter Saddam Hussein avant qu'il commence à penser qu'il peut prendre ce qu'il veut, et que le restant du monde va le laisser faire. Comme adolescente, mon futur me concerne énormément, et l'avenir du monde entier sera en question si Saddam Hussein continue sa campagne.

Mara Rozitis
Sainte-Anne (MB)

Attendre serait trop risqué

La question de la guerre du golfe Persique est très difficile. La plupart d'entre nous craignons l'idée d'une guerre. Ce n'est pas un sujet qui doit être pris à la légère. Dans le cas présent du golfe Persique, j'appuie l'initiative des États-Unis. Ça ne veut pas dire que je suis pour la guerre, mais nous sommes dans une situation très dangereuse avec Saddam Hussein qui veut contrôler la région du golfe Persique, parce qu'il pourrait ainsi manipuler le prix du pétrole.

La question semble être de mener la guerre immédiatement contre l'Irak seulement, ou bien attendre et risquer un conflit beaucoup plus grand. C'est pour cela que j'appuie la guerre immédiatement plutôt que plus tard.

Brigitte Boutin
Winnipeg (MB)

Attaquer la maison de Saddam

Je suis pour la défaite de Saddam Hussein, mais je ne pense pas que la coalition le fait bien. Ils savaient quelques places où Saddam Hussein est basé, mais ils n'ont pas utilisé leurs forces spéciales pour l'attaquer.

Je sais qu'il y a des pilotes aux Etats-Unis qui peuvent attaquer la maison de Saddam sans passer par le reste de Bagdad. Cela pourrait mettre vite fin à la guerre et les soldats pourraient retourner chez eux.

Brennan Clairoux
St-Stephen (N.-B.)

On doit se battre pour la paix

Je pense que la guerre contre l'Irak est une bonne idée. Si on permet à Saddam Hussein de contrôler le Koweït, il ne va pas s'arrêter là. Il va essayer de prendre contrôle de tous les pays dans le golfe Persique éventuellement. On doit l'arrêter. Il semble que la guerre est la seule façon qui reste. La guerre est un moyen extrême, mais c'est nécessaire pour la prévention d'une guerre mondiale ou peut-être une guerre nucléaire. La guerre est aussi nécessaire pour redonner au Koweït la liberté. La paix est un rêve mondial, mais pour l'avoir, on doit quelquefois se battre.

Jaret Pike
St-Stephen (N.-B.)

Envoyer un message aux dictateurs

Je suis pour et contre la guerre dans le golfe Persique.

Je suis contre la guerre parce que je ne pense pas que la guerre est une bonne façon de régler les problèmes mondiaux. En plus, les sanctions n'ont pas eu assez de temps pour prendre effet.

George Bush nous dit que Saddam Hussein est un homme dangereux, et qu'il doit être éliminé. De 1980 à 1988, il n'y avait pas de problème avec lui, il avait même l'appui des Etats-Unis, mais dès que les intérêts américains sont en danger, c'est une bonne raison pour aller en guerre. Je ne suis pas d'accord.

Je suis pour la guerre, puisqu'un manque de réaction donnerait le message que n'importe quel pays peut envahir un autre pour effacer une dette ou prendre des ressources.

Graham Davison
Winnipeg (MB)

La dernière des solutions

C'est difficile à faire une décision mais en général je suis contre la guerre à cause des milliers de décès civils. Tous nos problèmes peuvent être résolus par le temps et un peu de patience. Cette guerre pourrait être non existante si George Bush et Saddam Hussein avaient parlé un peu plus longtemps au sujet d'une date finale pour sortir du Koweït. Mais je suis en faveur d'une action contre Saddam Hussein. Quand une personne prend un pays et le déclare le sien, quelque chose doit être fait. La guerre devrait être l'étape que l'on prend après que toutes les autres solutions ont été essayées.

Tanya Stutzke
Winnipeg (MB)

Pourquoi pas discuter comme des adultes?

Je peux voir pourquoi Saddam Hussein veut avoir la guerre, mais je ne comprends pas pourquoi il ne peut pas en discuter comme un adulte. Et dans la situation d'Israël, je ne peux pas voir pourquoi Hussein a choisi ce temps pour attaquer. Mais je ne pense pas que les missiles, les fusils et les bombes vont aider la situation. Alors je ne suis ***PAS*** *d'accord avec la guerre!*

Christine Lambert
Winnipeg (MB)

Vont-ils revoir leurs enfants?

Je n'aime pas la guerre. Je déteste Saddam Hussein. Il veut juste contrôler le monde.

Les autres raisons sont que les personnes qui vont en guerre ne savent pas s'ils vont revenir. La majorité des personnes sont jeunes. Peut-être ont-ils des enfants et une femme à la maison et ils ne savent pas s'ils vont les revoir après la guerre.

Tricia Gregory
St-Stephen (N.-B.)

On dépense des millions de dollars

Je suis contre la guerre. On dépense des ***millions*** *de dollars sur les bombes et les avions. Aussi, quand les bombes explosent, ça détruit l'environnement. Quand Saddam Hussein a laissé couler du pétrole dans l'océan et l'a mis en feu, il n'a pas même pensé à tous les poissons et tous les animaux qui vont mourir. Ça va prendre des* ***années*** *pour nettoyer les* ***dégâts*** *dans l'océan.*

Allison Stephen
Winnipeg (MB)

Les États-Unis défendent leurs intérêts

Je suis contre la guerre dans le golfe Persique parce que...

Premièrement, les États-Unis sont rentrés dans la guerre pour leurs intérêts personnels, pas pour sauver le Koweït. Leurs investissements dans le pétrole étaient plus importants.

Deuxièmement, quand le Canada est entré dans cette guerre, j'étais totalement contre, même s'ils devaient y aller parce qu'ils ont formé un pacte avec les autre pays des Nations-Unies, de rendre service à un pays qui est attaqué. Notre dette nationale va augmenter jusqu'au point où c'est presque impossible de la contrôler.

Troisièmement, le Canada peut être affecté par le terrorisme. En Saskatchewan, nous sommes une des plus riches places qui produit de l'uranium dans le monde. Les armes nucléaires sont formées de l'uranium. Et à cause de ça, les terroristes peuvent vouloir détruire toutes les mines, pour nous empêcher d'assembler les projectiles nucléaires.

En conclusion, je veux dire que la guerre dans le golfe Persique ne sert à rien, il vaut mieux que Saddam Hussein et son armée laissent le Koweït avoir la paix.

Duane Bergstrom
Prince Albert (SK)

On n'a pas donné de chance à la paix

Je suis contre la guerre dans le golfe Persique. Il n'y a pas vraiment de bonnes raisons pour avoir une guerre. Saddam Hussein a envahi le Koweït, mais ce n'est pas une raison pour aller en guerre.

Une raison pourquoi je suis contre la guerre est que beaucoup de personnes innocentes vont être tuées. Beaucoup de personnes en Irak ne voulaient pas une guerre, mais on voulait défendre le Koweït parce qu'ils ont un dixième des réserves de pétrole dans le monde. On pouvait faire quelque chose pour essayer d'arrêter Saddam Hussein, mais pas envoyer des troupes, des avions et des bateaux pour le combattre.

Imtiaz Ashraf
Prince Albert (SK)

Les États-Unis veulent le pétrole

Moi, je suis contre la guerre. Je suis contre Saddam Hussein parce qu'il tue des millions de personnes. Il commande à ses soldats de mitrailler les gens qui marchent dans les rues du Koweït. Je pense que c'est dégoûtant que les populations des pays qui entourent l'Irak souffrent de famine et aient besoin d'aide. Puisque les gouvernements ont donné tout leur argent à la guerre, ils n'en ont plus pour nourrir le monde.

Ce n'est pas seulement les hommes qui meurent. Les enfants, les animaux, et les poissons sont aussi des victimes.

Un autre problème qui existe se rapporte à l'ozone. Quand les bombes éclatent, les produits chimiques sont relâchés dans l'atmosphère. Plusieurs plantes, arbres, et autre végétation qui aident à garder l'air frais et clair sont détruits.

En concluant, je pense que s'il n'y avait pas de pétrole dans le Golfe, les États-Unis ne seraient pas là. Ils veulent arrêter Saddam Hussein et profiter de l'immense quantité de pétrole qui existe au Koweït.

Mikko Ziola
Saskatoon (SK)

La page détente

Les révoltés du Bounty

Il y a un peu plus de 200 ans, une partie de l'équipage du Bounty, un navire britannique, décidait de se mutiner et de trouver refuge sur une île inconnue du Pacifique. Leur histoire est devenue célèbre. Voyons si vous la connaissez.



Marlon Brando et Trevor Howard dans un film de 1962 sur le Bounty.

1. Combien de marins du Bounty se sont révoltés?

❑ A. 27

❑ B. 15

❑ C. 9

2. Pourquoi se sont-ils révoltés?

❑ A. Ils trouvaient que leur capitaine était injuste et sévère

❑ B. Il n'y avait plus de nourriture à bord du bateau

❑ C. Ils avaient tué un des marins et voulaient échapper à la justice

3. Comment s'appelait le capitaine du Bounty?

❑ A. William Blake

❑ B. Antony Bluefields

❑ C. William Bligh

4. Comment s'appelait le chef des mutins?

❑ A. Walter Francis

❑ B. Fletcher Christian

❑ C. Arthur Davis

5. Sur quelle île de l'océan Pacifique les mutins du Bounty trouvèrent-ils refuge?

❑ A. Pitcairn

❑ B. Tahiti

❑ C. Mururoa.

6. Combien y a-t-il d'habitants aujourd'hui sur cette île?

❑ A. 6 900

❑ B. 542

❑ C. 87

7. Comment s'appelle la capitale des îles Pitcairn?

❑ A. Adamstown

❑ B. Christiantown

❑ C. New London

8. Lesquels de ces comédiens ont interprété le rôle de Fletcher Christian dans des films racontant l'histoire du Bounty?

❑ A. Kirk Douglas et Henry Fonda

❑ B. Errol Flynn et Burt Lancaster

❑ C. Clark Gable et Mel Gibson

9. Vrai ou faux: les mutins du Bounty avaient emmené avec eux sur les îles Pitcairn 12 Tahitiennes, 1 bébé et 6 Noirs.

10. Vrai ou faux: à l'heure actuelle, les îles Pitcairn sont le plus petit groupement humain possédant sa propre constitution.

11. Vrai ou faux: Fletcher Christian a eu 17 enfants.

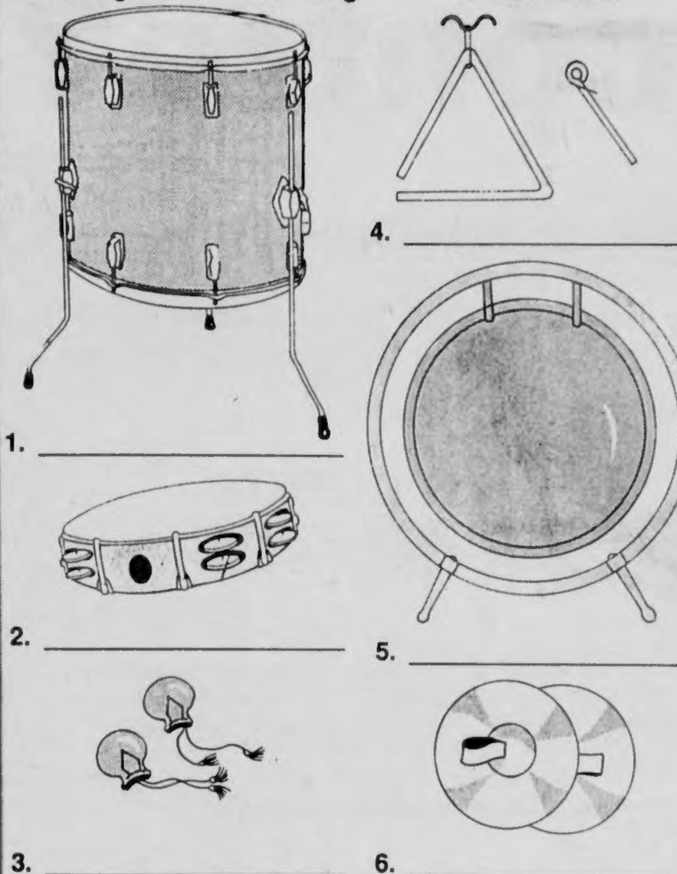
12. Vrai ou faux: la répartition des terres sur les îles Pitcairn est toujours la même que celle établie par Fletcher Christian en 1790.

13. Vrai ou faux: les habitants des îles Pitcairn ne paient pas d'impôts.

Les percussions

Identifiez ces instruments à percussion en vous aidant de la liste ci-dessous.

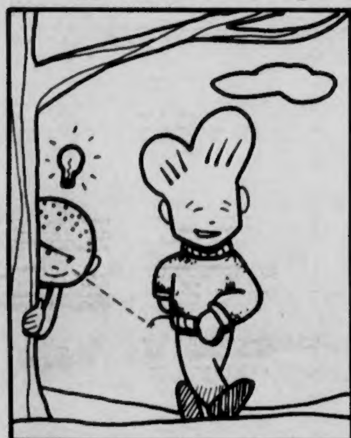
A. Castagnettes **B. Triangle** **C. Cymbales** **D. Gong** **E. Caisse roulante** **F. Tambourin**



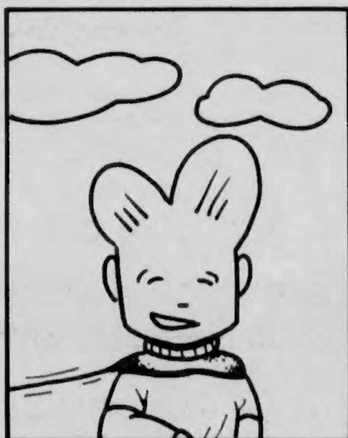
1. ______
2. ______
3. ______
4. ______
5. ______
6. ______

Mlle Alapage

Thérèse Pilotte-Bartel
Pierre Lavoie









Mars 1991

Réponses

Les révoltés du Bounty

1-C; 2-A; 3-C; 4-B; 5-A; 6-C; 7-A; 8-C; 9-vrai; 10-vrai; 11-faux; 12-vrai; 13-vrai.

Les percussions

1-E; 2-F; 3-A; 4-B; 5-D; 6-C.

Pensez à recycler ce journal